Los Rebeldes Cortarán el Agua a la Población de Madrid

LISBOA, noviembre 14. — Queipo del Llano, anunció que el comando revolucionario ha dispuesto cortar la provisión de agua de Madrid, en vista de la tenaz resistencia que opone el gobierno a la rendición de la ciudad. Agregó que los bombardeos aéreos serán intensificados desde el día de hoy, a fin de obligar a la inmediata rendición.

SE BOMBARDEO A MADRID AYER

Arrojaron Bombas de 100 Kilos: Hubo 150 Muertos

16 PAGINAS

1a. SECCION

EL ORDEN

REPUBLICA ARGENTINA — SANTA FE, DOMINGO 15 DE NOVIEMBRE DE 1936. — Nro. 3075.

Luchan en el Río Manzanares

HA SIDO EL ATAQUE DE MAYOR VIOLENCIA QUE HAYA SIDO REGISTRADO

Los trimotores rebeldes aparecieron de improviso por el Oeste, arrojando poderosas bombas y desaparecieron inmediatamente

MADRID, noviembre 14. — A las 8.45 horas las sirenas de alarma anunciaron que se acercaban aviones rebeldes. Inmediatamente la población se refugió en los sótanos y subterráneos.

Tres trimotores rebeldes aparecieron por el oeste, arrojando en distintos barrios 25 poderosas bombas, desapareciendo inmediatamente.

En seguida las ambulancias de la Cruz Roja recogieron a las víctimas de las incursiones aéreas, que constituye uno de los más grandes desastres desde que estalló la revuelta y de la cual murieron 53 personas y heridas más de 150, en su mayor parte mujeres y niños, que se habían reunido en la glorieta de la Plaza Atocha para escuchar la discusión de los planes de defensa.

En forma rápida estallaron cinco bombas de enorme poder explosivo, pues cada una de ellas pesaba 100 kilos, arrojadas desde tres aeroplanos rebeldes.

La sangre de las víctimas se mezcló con el agua que emergía de las tuberías rotas por las bombas, fluyendo macabramente por entre los escombros.

Un enorme camión voló en varios pedazos. Las fachadas del Ministerio de Obras Públicas y del Museo Antropológico resultaron seriamente averiados.

Las ventanas de un tren volaron a pedazos cerca de la estación de Atocha.

150 Muertos por el Bombardeo

MADRID, Noviembre 14 — A última hora se asegura que los muertos causados por el bombardeo de esta mañana ascendieron a 150 personas, más de 350 heridos, la mayoría de ellos son mujeres y niños.

Se supone que el objeto del ataque ha sido el Ministerio de Obras Públicas, donde están emplazadas varias baterías de gran poder llegadas últimamente de Barcelona.

El Ataque al Puente de Toledo

TALAVERA DE LA REINA, noviembre 14. — La columna revolucionaria que manda el comandante Tella, que opera en el camino a Toledo, atacó esta madrugada violentamente el Puente de Toledo, al sud de la ciudad de Madrid.

El avance de la infantería fué preredida por un violentísimo fuego de la artillería, respondiendo las baterías leales en forma recia y continuada, lo que demuestra que el gobierno ha recibido en los últimos días, cañones de procedendia extranjera.

El impresionante duelo de la artillería se prolongó hasta las 14 horas, en que los revolucionarios lograron ocupar el sector comprendido entre el camino Alto de San Isidro y la calle Antonio López, desde donde una vez consolidadas las posiciones, se lanzaron al asalto del mismo puente, que abrirá el camino a la planta urbana de la capital.

Combaten en las Costas del Manzanares

AVILA Noviembre 14 — Continúa violentamente la batalla por la posición de las costas del Río Manzanares. Los nacionalistas que dominan gran parte de la Casa de Campo están presionando en dirección hasta la Ciudad Universitaria y Puerta de Hierro.

Incendiaron el Cuartel General Gubernista

SEVILLA, noviembre 14. — Sin confirmaciones se anuncia que durante el bombardeo de esta mañana a Madrid, fué incendiado el cuartel general gubernista.

Daños en una Estación de Madrid

MADRID, noviembre 14. — La artillería rebelde ha causado grandes daños en la estación del Plata. Los ministros de Justicia y Salud Pública se han instalado en Madrid.

Optimismo en las Filas Gubernistas

MADRID, noviembre 14. — En las esferas oficiales se observa un marcado optimismo debido al giro que han tomado las actuales operaciones planeadas por el general Miaja.

Se informa en el Ministerio de Guerra que dada la envergadura de los planes que se están cumpliendo en el frente madrileño no se podrá suministrar mayores detalles del desarrollo de las acciones, hasta que los objetivos no hayan sido cumplidos en su totalidad, lo que no demorará mucho tiempo en producirse.

Un Comunicado Rebelde

SEVILLA, noviembre 14. — Un comunicado rebelde anuncia que actualmente la atención de España se encuentra concentrada sobre la actuación de la 7a. División al sur de Madrid, en tanto se desarrolla el ataque general de los gubernistas.

Agrega que el enemigo fué rechazado con grandes pérdidas. Entre los papeles de algunos oficiales muertos fueron encontradas órdenes que emanan del general ruso encargado de la defensa de Madrid. A raíz de ese ataque, los rebeldes ocuparon nuevas posiciones.

Se comentan además los engaños de que ha sido objeto el pueblo de Madrid referente a la caída de aviones gubernistas en la ciudad, que las autoridades hacen pasar por aviones piloteados por aviadores extranjeros al servicio de los rebeldes.

DERRIVARON DOS AVIONES REBELDES

MADRID, noviembre 14. — Se anuncia que fueron derribados dos aviones rebeldes en Casa de Campo y en el Puente de Toledo.

LA IMPORTACION DE PAPEL PARA USO DE DIARIOS

B. AIRES, Noviembre 14 — El Sub Secretario del Ministerio de Hacienda, envió una nota al Director de la Aduana, informándole que se tiene datos de que numerosos comerciantes harán extraordinarias importaciones de papel de diario, antes de que sea exigibles las condiciones de la ley respectiva sobre las marcas de agua.

Recomienda la nota que se verifique el destino de las partidas de papel que se reciban a fin de evitar esas transgresiones.

ENERGICA ACTITUD DEL GOBIERNO ALEMAN

DEFENDIENDOSE DE LOS AVIONES



BATERIA ANTIAEREA LEAL, emplazada en los alrededores de Madrid, para defender la capital de los aviones rebeldes

DENUNCIO CLAUSULAS ESTABLECIDAS EN EL TRATADO DE VERSALLES

Ello ha dado lugar a que las cancillerías de varios países europeos inicien conversaciones sobre la actitud a adoptarse

REUNION DEL GABINETE DE FRANCIA

BERLIN, Noviembre 14 — El memorandum alemán denunciando las internacionalizaciones de los Ríos Elba, Odera, Danubio y Rhin, declara que Alemania desea negociar acuerdos sobre bases de absoluta igualdad, con los países que bordean esos ríos navegables.

Rechaza a continuación todas las suposiciones del Tratado de Versalles y expresa que esa vía navegable en el futuro estará abierta a todos los países que vivan en paz con el Reich.

Con esta resolución Alemania queda en condiciones de restringir el tráfico internacional en el Alto Rhin, como también intensificarlo.

La decisión del P. Hitler fué comunicada inmediatamente a todos los gobiernos interesados. Se tiene entendido que la denuncia del Tratado ha tenido la aceptación de la reciente conferencia tripartita realizada entre representantes de Italia, Austria y Hungría.

La grave resolución adoptada por Hitler, deja sin efecto automáticamente las Comisiones Internacionales que actualmente están con asiento en Hamburgo y Bratislava.

Todos los diarios aplauden jubilosamente la medida adoptada por Hitler, diciendo que ha vuelto a flamear nuevamente sobre los ríos injustamente internacionalizados las banderas del Reich.

LA NOTICIA EN PARIS

PARIS, noviembre 14. — Los funcionarios oficiales refiriéndose a la nueva actitud alemana denunciando algunas cláusulas del Tratado de Versalles, expresan que este Tratado ya no existe, pues Hitler lo ha violado continuamente hasta dejarlo sin valor.

Dicen que si ahora este mandatario precisa un estímulo para su orgullo tendrá que recurrir a la guerra.

CITARON AL GABINETE DE FRANCIA

PARIS, noviembre 14. — Para examinar la situación internacional ha sido convocado el gabinete para e [illegible] próximo.

En los círculos oficiales se cree que Francia consultará a las demás naciones firmantes del Tratado de Versalles, especialmente a Inglaterra para preparar una protesta contra la actitud de Alemania.

LA IMPRESION EN LONDRES

LONDRES, noviembre 14. — Ha causado revuelo en las esferas del gobierno, la notificación oficial hecha ante la Cancillería por la Embajada de Alemania dando cuenta de la denuncia de las cláusulas de internacionalización de los ríos que establece el Tratado de Versalles, resuelta por el gobierno de Berlín.

La resolución dictada por Hitler tiene todas las características de una actitud más que lleva el carácter de provocativa. Ello se pone de manifiesto en cuanto se refiere al río Danubio, al cual bordea varios países.

Asegúran Haber Incendiado el Cuartel General del Gobierno

DAÑOS EN EL CENTRO DE MADRID

En las filas leales reina un gran optimismo por las operaciones que realizan

UN COMUNICADO

LONDRES, noviembre 14. — La Junta Revolucionaria comunicó a la Embajada británica en España, que el hospital Anglo americano había sido incluído en la zona neutral de Madrid y será respetado por los aviones rebeldes.

Las Operaciones en el Sudoeste de Madrid

SEVILLA, noviembre 14. — Un comunicado rebelde anunció que las operaciones realizadas esta mañana al sudoeste de Madrid han sido muy laboriosas en razón de la tenaz resistencia de los gubernistas.

Las nuevas operaciones han permitido a los revolucionarios ocupar una importantísima zona, pues en ellas han tomado parte no menos de 40.000 personas.

Tramítase un Duelo en Mendoza

Entre dirigentes del Partido Radical

EL D. CIPOLLETI

MENDOZA, Noviembre 14 — A raíz de unas declaraciones formuladas por el dirigente radical Dr. Palero Infante, consideradas agraviantes por el delegado al Comité Nacional Partidario Dr. Emilio Cipoletti, éste le envió sus padrinos para que exigieran una explicación o de lo contrario concertarán un lance caballeresco.

Cipoletti designó padrinos a Jorge Albarracín Godoy y Alfredo Perrupato, mientras que Palero Infante a los señores Luis Nicolini y Ricardo Monferrer.

Barcos Rusos con Material Para los Leales

SEVILLA, noviembre 14. — Se anuncia que dos barcos rusos han conducido numeroso material bélico a Barcelona.

HUNDIERON UN VAPOR GUBERNISTA

Se ahogaron todos los tripulantes que conducía

MARSELLA, noviembre 14. — Sin confirmación oficial se anunció esta tarde que el Crucero rebelde "Canarias", hundió el miércoles último el barco gubernista llamado "Manuel", frente al Cabo Creus, cuando éste se dirigía de Marsella a Tarragona con dos toneladas de carga.

Toda la tripulación pereció ahogada.

EL INCENDIO DEL CUARTEL GENERAL

SEVILLA, noviembre 14. — Una información anuncia que el Cuartel General de los Gubernistas en Madrid fué incendiado durante el bombardeo de hoy.

UNA DECLARACION DE LA EMBAJADA ESPAÑOLA

LONDRES, noviembre 14. — La Embajada Española ha hecho pública declaración desmintiendo categóricamente que las fuerzas gubernistas hayan empleado gases de cualquier naturaleza en su lucha contra los Revolucionarios.

Los Saldos Exportables de Cereales

El Ministerio de Agricultura dió a conocer un un informe

BUENOS AIRES, noviembre 14. — El Ministerio de Agricultura, dió a conocer los saldos exportables de Trigo que alcanza a 222 mil toneladas, 105.845 de Lino y 5.596.296 de maíz.

Expresa además el informe que hasta ahora se han exportado, Trigo 1.298.22 toneladas, Lino 1.241.731 y maíz 6.924.024 toneladas.

LOS PRIMEROS DELEGADOS A LA C. DE PAZ

BUENOS AIRES, noviembre, 14. — Llegaron al país los primeros representantes que participarán en la Conferencia Panamericana de Paz, que se efectuará en los primeros días del mes próximo en esta capital.

Se trata de los delegados de Venezuela doctores Caracciolo, Barrera Pérez y Gustavo Herrera.

También llegó como delegado de Bolivia el Embajador ante la Santa Sede doctor Albertegui, el cual reemplazará al doctor Tomás Elío.

SE REUNIO EL C. EJECUTIVO DE LA C. DE LA PAZ

B. AIRES, Noviembre 14 — Bajo la presidencia del Dr. Rodríguez Alves, se reunió el Comité Ejecutivo de la Conferencia de la Paz, asistiendo el General Martínez Pita.

Se consider el control y vigilancia que menciona el protocolo del 12 de junio de 1935.

DERRIBARON 8 AVIONES GUBERNISTAS

Así lo asegura una información del comando revolucionario

TALAVERA DE LA REINA, noviembre 14.—Los Jefes rebeldes anuncian que durante los bombardeos aéreos de ayer sobre Madrid, que son los mas importantes realizados desde la última gran guerra ya que intervinieron alrededor de 20 aparatos.

Los gubernistas perdieron 8 aparatos y los Revolucionarios dos.

LAS OPERACIONES DEL CORONEL TELLA

TALAVERA DE LA REINA, noviembre 14. — El Coronel Tella que manda la columna que lleva su nombre resultó herido en la sien al explotar en las cercanías del sitio en que se encontraba dirigiendo las operaciones, una poderosa granada, arrojada desde un tanque gubernista.

Mas de una hora volaron sobre el cielo de Madrid 20 aparatos revolucionarios en una impresionante demostración de fuerzas áreas.

Poco después frente al Puente de Toledo se precipitaron a tierra tres aparatos ignorándose si eran rebeldes o leales. Los tripulantes de dos aparatos se lanzaron al espacio con paracaídas, cayendo dentro de la zona urbana de Madrid.

Los tripulantes del tercer aparato murieron carbonizados. Se asegura que se encuentra en ruinas a consecuencia de los bombardeos de la Capital efectuados esta mañana, la estación Las Delicias, una Fábrica de Tabacos y la Escuela de Veterinaria.

RECHAZARON LOS CONTRATAQUES GUBERNISTAS

SEVILLA, noviembre 14. — Queipo del Llano, anunció radiotelefónicamente que han sido rechazados todos los contrataques efectuados por los Gubernistas en el sector de Madrid.

Agregó que las fuerzas nacionalistas que cercan a Madrid ascienden a 40.000 hombres las que esperan solo la orden del Comando para atacar a la Capital.

Ataque Rebelde a Eibar

El Gral. Miaja dirigió un llamado a las tropas rebeldes

30.000 CATALANES

MADRID, noviembre 14. — El Presidente de la Junta de Defensa, general Miaja, dirigió un nuevo llamado a los soldados rebeldes, invitándolos a abandonar las armas para evitar que puedan ser tiranizados por quienes actualmente los dirigen.

LA LLUVIA DIFICULTA LAS OPERACIONES

MADRID, noviembre 14. — La persistente lluvia y el intenso frío son inconvenientes graves para la prosecución de la lucha.

BUSCAN LA OCUPACION DE EIBAR

BILBAO, noviembre 14. — Las fuerzas rebeldes han iniciado un violento bombardeo de las posiciones gubernistas, siendo el principal objetivo que persiguen la ocupación de Eibar.

Las tropas vascas a mantienen fuertemente en sus posiciones.

MAS CATALANES AL FRENTE DE MADRID

BARCELONA, noviembre 14. — 30.000 soldados catalanes recibieron anteayer y hoy armas y municiones, integrando varias columnas que irán a reforzar a los milicianos que defienden la capital.

LARGO CABALLERO INFORMARA AL GABINETE

VALENCIA, noviembre 14. — Procedente de Madrid llegaron Largo Caballero y Alvarez del Vayo, quienes asistieron en ésta a una reunión de Gabinete en el cual se habrían considerado los últimos acontecimientos.

EL RECORDMAN DE AYER

GARAT, el volante que ayer marcó el mejor tiempo en las eliminatorias de clasificación y que, por lo tanto, hoy encabezará el pelotón

Se Realizó la Distribución de Premios

Como lo hemos anunciado en nuestra edición anterior, en las horas de la mañana de ayer, a las 10 se realizó en la Escuela Nacional de Comercio de ésta, la ceremonia de la entrega de los premios instituidos en el concurso que organizó el Centro de Estudiantes del referido establecimiento educacional.

Fué un acto sencillo pero, de significación, al que asistieron las autoridades, profesores y alumnos.

Registro Civil

1a. SECCION

Matrimonios. — José Díaz, español con María Sarli, argentina; Luis Gerolin con Victoria Marcoñna, argentinos; Francisco Antonio Spósito con María Esther Rodríguez, argentinos; José Ramón Rey con María Esther Vigo, argentinos; José Antonio Carlos Nogueras con Leonor Rotela, argentinos.

Nacimientos. — Elvira Aurelia, hija de Héctor R. M. Fornilo y de María Pía Rocco; Vilma Huri Angela hija de Pedro Bernal y de Aida Busico; Carlos Alberto, hijo de Eleuterio Morel y de Candelaria Zapata, Haydée Noeli hija de Ennio Pérez y de María Clelia Noemí Pent; Alda Giselda hija de Amonarso Domingo Argentino Monteverde y de Pilar García, Teresa Aurelia, hija de Santos Guzzanolo y de Enedina D. Tosso.

2a. SECCION

Matrimonios. — José Antonio Nicolás Bachini con Lilia Libertad Caputto, argentinos; Antonio Garollo con María Luisa Wite, argentinos; Juan Mari Más, español con Norma Ebelde Valenziano, argentina; Bruno Ernesto Rodelli con Encarnación Maryin, argentinos; Amaro Martín Ferrero con Ana Mastronardi, argentinos; Delfino Guzzo con María Teresa Mochiutti argentinos; Carlos Eleuteri con Palmira Paccini, Argentinos; Flobio Bautista Ringa con Edelmira Paz Dapelli, argentinos.

Nacimientos. — Francisca Guadalupe hija de Santos Candori y de Paulina Domínguez, Ricardo Omar hijo de Primo Progreso Schoulte y de Ana Antonia Beckmann.

Defunciones. — Aurora Fadiga, argentina 30 días; Francisco Luis Ramírez, argentino 48 años; Miguel Angel Laras, arg. 9 días; Antonio Giglimti italiano 36 años; Esteban Bellomo, argentino 49 años.

La Universidad Obrera y sus Autoridades

Se llevó a cabo en la Universidad Obrera, la asamblea de profesores que tenía por objeto elegir la mesa directiva de dicha institución para el período 1936-40.

La votación dió por unanimidad el siguiente resultado: Presidente señor Gabriel F. Storni.

Miembros del Consejo Directivo: Sres.: Napoleón Vadino, E. E. Ferley, Sra. Leticia de Piñeiro, Sres. Sixto Toniollo e Isidro Palacio.

El nuevo Consejo se constituirá el miércoles 18 a las 20 horas e inmediatamente, como lo dispuso la asamblea anterior, pondrá en comisión al personal docente a fin de proceder a su inmediata reorganización.

La Secretaría General estará a cargo de la señorita Blanca Curvis.

FORMACION DE MILICIAS



PARTIDARIOS DE LA REPUBLICA. — Diversos aspectos de la incorporación, adiestramiento y formación de las milicias españolas destinadas a la defensa de la República. En estas notas, puede apreciarse la característica constante de los elementos que se incorporan a las filas de las milicias; se trata en todos los casos, de gente muy joven

FIESTA DE CAMARADERIA DEL C. DE ALMACENEROS

Como hemos anunciado en ediciones anteriores, el Centro de Almaceneros Minoristas y Anexos de Santa Fe realizará hoy domingo una fiesta de camaradería del gremio cuyo acto tendrá lugar en la casa social calle 9 de Julio No. 2083.

La Comisión de Fiestas, compuesta por los señores Petrone, como Presidente titular y los señores Mastromarino, Scatfelini, Ibáñez y Flaquer en el día de hoy ha dado por terminado los detalles del programa a realizarse ofreciéndose a los socios de la institución y delegaciones de los Centros amigos un lunch.

Desde ya se descuenta un rotundo éxito dado el entusiasmo reinante en el ambiente gremial contándose también con la asistencia de distinguidas delegaciones representativas de Centros amigos y otras ciudades del país.

El señor Marcos Brun, presidente del Centro Unión de Almaceneros y Afines de Rosario en una reciente nota dirigida al señor Petrone, comunicó que en la sesión del día 11 la Comisión Directiva resolvió por unanimidad destacar cuatro o cinco miembros, por que no solo se aprecia en su significado la gentil invitación, sino que la satisfacción que les proporcionará la visita equivaldrá a robustecer, si los vínculos afectuosos y la solidaridad gremial que con tanto agrado cultiva el Centro de su presidencia con el similar de Santa Fe.

La C. Directiva espera poder contar con la concurrencia de todos los socios, en mérito que a cada uno de ellos se les entregó la correspondiente tarjeta de invitación especial. La fiesta empezará a las 19 horas, disfrutando los asistentes de las agradables interpretaciones musicales de una buena orquesta.

Se Disputó la Primera Fecha del Certámen de Basket-Ball

Boca Juniors y Gimnasia y Esgrima vencieron por amplio score a Regatas Santa Fe y Belgrano de Córdoba

Como estaba anunciado, cumplióse anoche en el field de Unión, la primera fecha del importante torneo de basket ball organizado con motivo de la "Semana de Santa Fe".

Una concurrencia extraordinaria para esta clase de espectáculo, que un cálculo aproximado hace oscilar en las dos mil personas ocupó las instalaciones rojiblancas, siguiendo con creciente interés los dos encuentros jugados.

LOS PARTIDOS

El primer encuentro disputado entre Belgrano de Córdoba y G. y Esgrima, significó un triunfo fácil para el equipo local que realizando una buena performance y aprovechando el debilitamiento de los cordobeses, que no contaron con el concurso de Versini, Murúa y Abril, obtuvo una rotunda victoria por el score de 41 a 21. El primer período arrojó este puntaje: Gimnasia 23; Belgrano 10.

En el segundo match, Boca Juniors exhibiendo un positivismo que contrastó con la innocuidad de Regatas, cuya actuación fué mala, logró un triunfo aplastante. El tiempo inicial arrojó 18 puntos para los de Boca y 4 para Regatas. El resultado final arrojó este categórico resultado: Boca Juniors 42; Regatas Santa Fe, 13.

Dirigió ambos encuentros el referée López Oliver, cuya actuación fué correcta.

Mañana a las 19 horas jugarán Regatas con Belgrano de Córdoba y a las 20 Boca y Gimnasia disputarán la final del torneo.

CONTINUARAN CON UNA INVESTIGACION

La investigación decretada por el Ministerio de Gobierno para establecer denuncias radicadas contra el Hospital de Caridad de Maciel, departamento San Jerónimo, se ha de llevar adelante.

Así lo ha dispuesto ayer el Ministerio.

Terminada que sea, conocidos sus resultados se dictará la medida que corresponda.

LA ADQUISICION DE LA AERO - POSTAL

B. AIRES, Noviembre 14 — El Poder Ejecutivo dictó un decreto aprobando la adquisición de los servicios de la Aero Postal Argentina, por un consorcio formado con capitales argentinos, representado por el General Ismael Galíndez, interviniendo Domingo Selva y otros.

En el referido decreto se autorizó el nuevo contrato, debiendo extender sus servicios por la costa de la Patagonia hasta la Capital Federal y la reanudación de los servicios del Litoral hasta Asunción del Paraguay.

Se Clasificó Bien Ayer



HUGO J. ABRAMOR, otro de los buenos candidatos para la prueba de hoy, que ayer obtuvo una honrosa colocación al llegar sexto en las eliminatorias

NUESTRO VOLANTE

LUIS BROSUTTI, que defenderá los prestigios del automovilismo santafecino y lo hará, sin duda, con todo honor

CONTINUA GESTIONANDOSE EL AUMENTO DE LA SUBVENCION NACIONAL AL CONSEJO

Una Comunicación les Fué Remitida a los Diputados, Ayer

Se les pide intervengan a fin de aumentarla a pesos 1.600.000, que es lo que le corresponde proporcionalmente

ZATUSZEK



EL ALEMAN ZATUSZEK, es siempre hombre de temer y es uno de los enemigos de cuidado

...os hemos referido en la edición anterior a las gestiones que viene realizando el presidente del Consejo de Educación, doctor Pandolfo para obtener el aumento de la subvención nacional ante las autoridades del Consejo Nacional de Educación.

NOTA REMITIDA

El Presidente del Consejo, ha remitido en el día de ayer una comunicación a cada diputado nacional por Santa Fe, en la que le interesa sobre esta petición.

Dice lo siguiente: "El Consejo de Educación que presido tiene un presupuesto de 16 millones de pesos invertidos totalmente en el sostenimiento de casi mil escuelas, que albergan 150 mil niños. Esta cantidad representa más de la tercera parte del presupuesto total de la provincia, lo que pone en evidencia la preocupación por la enseñanza pública, que Santa Fe exhibe orgullosamente ante el país.

LA PETICION

Agrega que "Al presupuesto del Consejo hay que agregar cerca de dos millones de pesos que se aplican al sostenimiento de las Escuelas Normales y Especiales, lo que hace aumentar el por ciento de las rentas para la educación popular.

Como se está confeccionando el presupuesto para el año próximo y la actual subvención nacional de esta provincia para la instrucción primaria es de $ 450.000, me permito rogar al señor diputado que representa tan conscientemente los intereses de Santa Fe, reclame ante la Comisión respectiva el aumento de dicha subvención a $ 1.600.000, que es lo que proporcionalmente corresponde.

CONCLUSIONES

Y termina la comunicación en la siguiente forma: "La inclusión de la partida que solicito vendría a darle al presupuesto del Consejo, una estabilidad financiera que actualmente no posee, porque muchos de los recursos que en él aparecen no pueden obtenerse ni en su más mínima expresión, tal el aporte de las Municipalidades, pues le es materialmente imposible contribuir a la formación del tesoro escolar.

Espero del señor diputado su decidido empeño en favor de la gestión que este Consejo, por mi intermedio se permite encomendar y agradecerle su descontada adhesión, que significará para los maestros de Santa Fe un apoyo importante para la regularización del pago de sus sueldos y la supresión de los déficits que anualmente tiene el presupuesto escolar, me es grato saludarlo con mi consideración más distinguida".

Noticias de la Comuna de Santa Fe

Se estudiará un pedido de mejoras formulado por dos hospitales de ésta

Durante el día de ayer se ha registrado mucha actividad en las oficinas de la Municipalidad.

El Intendente Comisionado señor Atilio Giavedoni, quien se ocupó de diversas cuestiones administrativas.

Los Secretarios atendieron al público y dedicaron las horas de la mañana en diversos asuntos.

SITUACION DE LOS HOSPITALES

Algunas peticiones se han formulado al Intendente Comisionado a los fines de introducir algunas mejoras en los Hospitales de Caridad e Iturraspe, las que han sido atendidas y se estudiarán las mejoras a los fines de que ambos establecimientos hospitalarios se puedan desenvolver en la mejor forma que sea posible en beneficio público.

EL ALUMBRADO PUBLICO

De acuerdo con las instrucciones impartidas por el Intendente Comisionado Municipal, la Dirección de Alumbrado Público ha iniciado los trabajos necesarios para el mejoramiento del servicio de luz en los barrios donde, hace tiempo, los vecinos piden la colocación de focos de luz.

AUDICION MUSICAL

El próximo martes, 17 del corriente, tendrá lugar, a las 21 y 30 horas por intermedio de una radiofusora local una nueva audición musical de la Academia "Di Bernardo", la cual estará a cargo del conjunto de cuerdas del Instituto, que integran los señores Fernando Pezzone, Antonio González, Antonio Di Mattia, Julio J. Rogiano, Federico Barboza (h), Ricardo Romero y el Profesor Di Bernardo.



Visitas Gratas en Nuestra Casa



Ayer hemos recibido en nuestra casa, dos gratas visitas; la del poeta Sixto Pondal Ríos y el campeón argentino de ajedrez, señor Roberto Grau, quienes aparecen en la fotografía acompañados de varios miembros de nuestra redacción

PONDAL RIOS HABLO EN "LA PEÑA" AYER



"SOBRE EL VALOR económico y social de la Paradoja", disertó ayer en "La Peña", el poeta Sixto Pondal Ríos, (Buster Keaton), quien fué muy aplaudido por la numerosa concurrencia

PALABRAS AMIGAS DE NUESTRO ANIVERSARIO

En oportunidad de nuestro reciente aniversario, llegaron hasta nosotros las siguientes palabras de estímulo:

EL DIARIO ESPAÑOL de Buenos Aires.

PERIODISMO: "EL ORDEN" de Santa Fe.

Un nuevo año de vida ha cumplido nuestro colega "El Orden", de Santa Fe, aniversario que sorprende a este importante diario del Litoral, en pleno auge de progreso, que deseamos continúe tan pujante como ahora, a la vez que le felicitamos por su nuevo y próspero aniversario.

"EL TIEMPO", de Pergamino.— PERIODISMO: "EL ORDEN", de Santa Fe.—

Ha entrado en su décimo año de vida nuestro importante colega "El Orden", que aparece en la ciudad capital de Santa Fe.

Con este motivo el colega ha editado un número especial dividido en cinco secciones, que contiene diversas notas de interés general para la provincia y región donde sirve.

"El Orden" es uno de los órganos más importante de la mencionada capital del litoral, habiéndose distinguido siempre por su nutrida y exacta información y por la forma decidida de encarar todos aquellos asuntos que son de interés público.

En la grata ocasión hacemos llegar al colega nuestro mejores augurios de nuevos y rotundos éxitos.

Actividades de la Casa de Gobierno

Una sola propuesta se hizo en la licitación de títulos por dos millones

Mucho movimiento se ha registrado en el día de ayer en la Casa de Gobierno, habiendo concurrido el Interventor Nacional, doctor Bruchmann, los Ministros de Gobierno, Dr. Rodríguez, de Instrucción Pública, doctor Foster y de Hacienda doctor Maciel, quién regresó a la mañana de la Capital Federal.

LICITACION DE TITULOS

En la licitación de títulos realizada por el Ministerio de Hacienda para la venta de dos millones de la ley 2466, primera serie, de Parques y Paseos, solamente se ha presentado una propuesta que la es del señor Francisco Dellepiane.

Ofrece la compra al 91 por ciento mas los intereses corridos desde el cupón desde el día 1o. del mes de octubre hasta la entrega de los títulos. La propuesta ha quedado a estudio y resolución del Ministro de Hacienda.

PAGOS DE TESORERIA

La Tesorería de la provincia ha realizado en el día de ayer pagos por un total de $ 312,675,29, habiéndose liquidado y pagado diversas planillas de sueldos, entre ellos el Superior Tribunal de Justicia, Cámara de Apelaciones de Rosario y otras así como a los Juzgados Seccionales, subvenciones a varias entidades y diversos expedientes que estaban con orden de pago.

OBSERVACIONES HIDROMETRICAS

	la fec.	creció	bajó
RIO PARAGUAY:			
Formosa	0.23	0.16	—
Bermejo	0.52	0.12	—
ALTO PARANA:			
P. Aguirre	6.33	0.15	—
Posadas	0.77		0.31
PARANA SUP.			
Corrientes	1.10	0.16	—
Esquina	0.74	0.02	—
PARANA MEDIO:			
La Paz	0.51		igual
Pueblo Brugo	0.43	0.01	—
Paraná	0.11	—	—
PARANA INFERIOR:			
Diamante	0.35	-1-	0.02
Rosario	0.24	—	0.17
San Pedro	0.19	0.03	—

Altura probable el 21/11/36: Paraná 0.45; Rosario 0.11.

Alarma ya el Descenso del Paraná

El río, en la zona de nuestro puerto, diariamente viene bajando, hasta llegar al alarmante nivel actual. De conformidad a los datos oficiales, su altura fué ayer, a las 8 horas, de 0.59 metros, habiendo descendido durante las últimas 24 horas 2 ctms.

De otros puertos se recibieron estos avisos: Corrientes, 1.18, creció 8; Itá Ibaté 0.86, estacionado; Ituzaingó 0.86, estacionado; Posadas 0.78, creció 1; Bermejo 0.59, creció 7; Puerto Aguirre 6.58, bajó 23 ctms.

Termina su su Período el Año Escolar

En los establecimientos nacionales las clases finalizaron ayer

Ha terminado en el día de ayer el año escolar en el Colegio Nacional, en el Liceo Nacional de Señoritas, en el Bachillerato Nocturno, Escuela Nacional de Comercio y Escuela Normal Nacional.

Lo mismo finalizó el año de labor en todas las Escuelas Normales de la Provincia.

ESCUELAS ESPECIALES

En lo que se refiere a las Escuelas Especiales que dependen del Ministerio de Instrucción Pública y Fomento, se informa que las clases se clausurarán el día 20 del mes corriente, de acuerdo a la resolución dada a conocer poco hace y, que oportunamente nosotros publicamos.

ESCUELAS FISCALES

En lo que respecta a las Escuelas Fiscales Rurales, las clases deben continuar hasta el día 21 del corriente mes.

Las escuelas urbanas trabajarán hasta el día 20 del actual en que todas procederán a clausurar las clases.

El Cumplimiento de la Ley de Imperio Ha Sido Recordado

Los sumarios que se instruyan por razones de trabajo no podrán durar más de quince días, según se establece en la misma

La Presidencia del Departamento Provincial del Trabajo, ejercida por el doctor Emilio G. Leiva, se ha preocupado para que las leyes que garantizan los derechos de los obreros y de los patrones, sean cumplidas en todo el territorio de la provincia.

CONOCIMIENTO DE LAS LEYES

Una resolución oportuna ha dictado en el día de ayer dicho funcionario.

Dice que al hacerse cargo el doctor Leiva de la Presidencia, dispuso que por el cuerpo de Inspectores de las distintas Oficinas Regionales (Santa Fe, Rosario, Rafaela, Vera y San Urbano), se iniciara una campaña, "principalmente" de instrucción y conocimiento de todas las leyes del trabajo entre las distintas actividades comerciales y obreras. Agrega que con ello se llevaba la finalidad de propender al mejor cumplimiento de las mismas, que desde ese entonces hasta la fecha, se han hecho en toda la provincia innumerables emplazamientos a fin de que tales actividades se coloquen en las condiciones legales.

En seguida dice lo siguiente: "Que es necesario a los remisos y reincidentes aplicarles las siguientes sanciones, siendo de recordar a tal efecto lo establecido por la ley de Imperio 2427, la que dispone q' el sumario que se instruya no podrá durar más de quince días, debiendo dictarse resolución por el Director de la Oficina Regional dentro de los cinco días de la terminación de aquél; que la sanción que se establece debe hacerse efectiva dentro de los cinco días de notificada la resolución que la aplique; que la sanción que se establece debe hacerse efectiva dentro de los cinco días de notificada, que el artículo 14 de la misma ley establece penalidades para los empleados del Departamento y Oficinas dependientes del mismo o del Poder Ejecutivo, que no den cumplimiento a las disposiciones de la citada ley; que entre los deberes y las atribuciones de la Presidencia está el de hacer cumplir las leyes relativas al trabajo y sus respectivas reglamentaciones.

Por todo ello resuelve hacer saber a los Directores Regionales que deben dar estricto cumplimiento a las disposiciones de la ley de Imperio 2427.

Llegó el Jefe de Tráfico del Central Norte

Llegó ayer a esta Capital el señor Casimiro Pérez, Jefe General de Tráfico de los Ferrocarriles del Estado quién realiza una jira de inspección.

Actividades de la U.C.R. de Santa Fe

El candidato a gobernador, Dr. Iriondo, fué ayer a San Justo

El candidato a gobernador, doctor Manuel María de Iriondo, por la Unión Cívica Radical de Santa Fe, se trasladó ayer a San Justo. Allí realizó una reunión con los dirigentes del partido en dicho departamento.

Regresó en las horas de la tarde para seguir a Rosario desde donde en el día de la fecha se traslada a Cañada de Gómez.—

Una delegación de la Unión Cívica Radical de Santa Fe se trasladó en el día de ayer desde San Lorenzo a esta Capital a fin de entrevistarse con el candidato a gobernador, doctor Iriondo. Regresó en horas de la tarde.

En la próxima semana saldrá de nuestra Capital una delegación de dirigentes presidida por el candidato a gobernador, doctor Iriondo, para el departamento San Javier. Se realizarán reuniones y se cambiarán ideas acerca de la próxima campaña política.

—El lunes próximo se esperada una delegación de dirigentes políticos del departamento 9 de Julio. Se entrevistará con los miembros de la Junta Electoral del Norte que dicho día realizará reunión.

Se tratarán diversas cuestiones relacionadas con la campaña política en el citado departamento.





LA GESTION FINANCIERA OBTUVO EXITO TOTAL

Así Informó el Doctor J. Maciel

En la Capital Federal el ministro de Hacienda se entrevistó con el Presidente Justo y el ministro de Hacienda de la nación

UN EXCELENTE TIPO DE INTERES

Ha regresado en el día de ayer de la Capital Federal el ministro de Hacienda, doctor Juan C. Maciel, quien nos ha formulado algunas declaraciones relacionadas con sus gestiones financieras para la colocación de letras de Tesorería.

Las Gestiones

Nos ha manifestado que se entrevistó con el ministro de Hacienda, doctor Ortiz, y con el Presidente de la República, Gral. Justo, habiendo obtenido completo éxito desde que logró la colocación de las letras a un tipo menor que lo colocado por el Poder Ejecutivo de la Nación.

Por esto el ministro de Hacienda se encuentra satisfecho. Afirma que la operación no pudo realizarse en más plausibles condiciones para los intereses de la provincia.

Los Pagos

De acuerdo con la información oficial, tal cual lo hemos adelantado, en los primeros días de la semana que se inicia mañana, se iniciarán los pagos más urgentes de la Administración Provincial. Se abonarán los haberes atrasados y otras obligaciones, cuyos acreedores desde hace tiempo gestionan el pago de expedientes.

Informa el Ministro que se ocupó de algunas obras públicas en la provincia.

Con el titular de Obras Públicas de la Nación conversó sobre todo cuanto se relaciona con la construcción del puente carretero de Santa Fe a Santo Tomé, sobre el Salado, obra que, como se sabe, se ha llamado a licitación.

Obras Públicas

El ministro de Obras Públicas le manifestó al Dr. Maciel que apenas reciba toda la documentación del Directorio de Obras Públicas de la Provincia se avocará al estudio. Una vez aprobada, será remitida a la Dirección Nacional de Vialidad para la resolución definitiva.

Reunióse la Convención Radical

Hasta esta madrugada continuaban las deliberaciones

Con asistencia de 44 convencionales se reunió ayer la convención de la Unión Cívica Radical (Comité Nacional) que tiene a su cargo el estudio del proyecto redactado por la comisión designada para las modificaciones a la carta orgánica del partido.

Se iniciaron las deliberaciones con el informe del doctor Roque Coulin quien habló en nombre de la Comisión que redactó el proyecto.

Presidió el titular de la Convención, señor Ferraris, actuando los Secretarios doctores Marcial Mántaras y J. Santangelo.

Las deliberaciones continuaban anoche. El proyecto consta de 103 artículos.

Viajará Hoy a C. de Gómez el Dr. J. Rodríguez

El ministro de Gobierno, Dr. Joaquín F. Rodríguez, en automóvil partirá esta mañana para Cañada de Gómez. Asistirá a los actos que en aquella localidad se van a realizar en homenaje a la memoria del doctor Simón de Iriondo que, como se sabe fueron suspendidos por mal tiempo.

Asistirán delegaciones de Rosario, el doctor Manuel M. de Iriondo y otras personas conocidas. El doctor Rodríguez estará de regreso en las horas de la tarde.

Mañana lunes saldrá para la Capital Federal, tal cual lo hemos adelantado en otra edición.

DORA DEL GRANDE



LA EXIMIA primera bailarina del Colón, señorita Dora del Grande, que anoche alcanzó un resonante triunfo en su presentación en el Municipal

TRIBUNALES

SALA EN LO CIVIL Y COMERCIAL

La Sala en lo Civil y Comercial, Secretaría Sosa Rodríguez dictó estas resoluciones:

Juan y E. Sener contra el F. C. Central Argentino, cobro de pesos, se modifica el decreto recurrido fijándose en pesos 500 los honorarios del doctor Paulasso.

—Oscar Augusto Wildermouth contra José E. Colord y otro, ejecución de hipoteca, quedó constituído el Tribunal así: Garbino Mántaras y Leiva.

—Florinda Bernardis de Cardelli y otros contra la Sucesión de Juan B. Ambrosio, ejecución de hipoteca, se revoca la resolución recurrida por la que se dispone la suspensión de la ejecución con costas a los ejecutados. Establece el Tribunal que no se ha verificado lo que la ley 11741 ha previsto para hacer perder los beneficios de la moratoria hipotecaria. Fuera, agrega, desvirtuar los propósitos perseguidos por la ley mencionada en situaciones como éstas que la ejecución pueda proseguirse no obstante haberse demostrado fehacientemente que no se adeuda el impuesto a que se refirió el acreedor y por consiguiente no existe la posibilidad de causar perjuicio a los acreedores dejando cargar sobre la casa hipotecada gravámenes o créditos preferentes al hipotecario.

—Fridolina Spiker de Suárez, sucesorio, se revoca la resolución apelada declarando que debe continuar conociendo en el presente juicio el Juez de la Segunda Nominación.

SALA EN LO CRIMINAL

La Sala en lo Criminal por la Secretaría Garibay dictó estas resoluciones:

—Valentín Bravo, se confirma el auto apelado que no hace lugar a la excarcelación bajo fianza en mérito a que no corresponde.

—En el proceso contra Emilio F. Didier por el delito de lesiones, se confirma la sentencia que lo condena como autor de lesiones graves a la pena de dos años de prisión en forma condicional y se absuelve de culpa y cargo a Rosa Didiero de Fortunatto en el mismo proceso por no estar probado el delito.

PRIMERA NOMINACION

El Juez en lo Civil y Comercial, Primera Nominación, doctor Amadón, Secretaría Esquivel, dictó estas resoluciones:

—Sara Zola de Noceda, sucesorio, se declaran herederos su esposo e hijos Luisa Antonia, Carolina Josefina, Rosa, Carlos, Natalio, Domingo, Antonio y María Noceda.

—Francisca Ensebat de Torme, sobre sucesorio, se aprobaron las operaciones practicadas por los doctores Isidro M. Ballardi y Olisto a Pividori y autorizar la venta en subasta pública el inmueble de la sucesión.

SEGUNDA NOMINACION

El Juez en lo Civil y Comercial de la 2a Nominación, doctor Viñas Balujera, Secretaría Irigoyen dictó estas resoluciones:

—Juan Leonello Aladino Rochi, pobreza, se hace lugar declarándolo pobre para litigar en papel común.

—Juan Leonello Aladino Rochi, rectificación de partida, se hace lugar estableciéndose que el apellido es "Rochi".

—Enrique Pais y Cía. contra Tito Vico y sucesión de Sebastián Vico, sobre cobro de pesos, se ordena llevar adelante la ejecución por el capital, intereses y costas.

—Enrique Crespi, sumaria para constatación de hecho, se dió por terminada aprobándola en cuanto por derecho corresponda.

—Fernando Florio contra Louis Dreyfus y Cía., sobre daños y perjuicios, se hace lugar a la demanda condenando a la demandada a pagar al actor, dentro de 10 días, la suma de pesos 2537 sus intereses respectivos desde el día de la demanda, con costas.

SECRETARIA MAYOL

En el juicio Charles, Emma D. contra Isaac Fridman, ejecución de hipoteca, se cita y emplaza al deudor para que dentro de treinta días comparezca a pagar el capital y costas bajo apercibimiento de sacar a remate el bien por el martillero Gilberto S. Tochi.

—De prisión contra Libertario Quenverena por el delito de hurtos reiterados, Gustavo Hervier Elido César de Ferraris, por el mismo delito.

Se Constituirá el C. del Trabajo

Será solicitado previamente la apertura de un período de inscripción por el término de noventa días

Conforme a una información adelantada por nuestro diario, la Presidencia del Departamento del Trabajo ha dictado las correspondientes medidas para la constitución del Consejo Superior y de los Consejos Regionales del Trabajo de acuerdo a lo que establece la ley 2428 con las funciones y facultades que en la misma se estatuye.

LA RESOLUCION

Por ello el Presidente del Departamento del Trabajo ha dictado una resolución en la que dice "Que debe facilitarse y darse suficiente tiempo para que las Asociaciones profesionales de patrones y obreros se inscriban en el Registro Oficial del Departamento del Trabajo y cumplan con los requisitos legales establecidos en el artículo 48 de la antes citada ley.

Por ello resuelve:

1o. Solicitar del Ministerio de Instrucción Pública y Fomento que, en uso de las facultades de la ley 2426, previamente a la convocatoria para integrar los Consejos del Trabajo, la apertura de un período de inscripción por el término de 90 días, durante cuyo plazo, las organizaciones profesionales podrán solicitar su inscripción en el fichero de Asociaciones del Departamento del Trabajo y cumplir con los requisitos del artículo 48 de la ley de Régimen Legal del Trabajo.

2o. Estando terminado el proyecto de reglamentación del proceso electoral determinado por el artículo 57 de la ley 2426, elévese al Ministerio de Instrucción Pública y Fomento para su aprobación.

Destrucción de un Banco de Arena

Nos hemos ocupado de la situación que se le ha creado al Puerto de Santa Fe, como consecuencia de la reducción del calado.

La comisión designada por la asamblea realizada en la Bolsa de Comercio para que entreviste al ministro de Hacienda, ha concedido audiencia para el día de mañana lunes a las 10 horas. Como se sabe la referida comisión solicitará que las autoridades de la Intervención Nacional gestionen del P. Ejecutivo de la Nación la autorización para que la draga del Ministerio, que trabaja en la zona del puerto, en rellenar terrenos, pase 400 metros aguas abajo, en el río Colastiné, a destruir un banco de arena.

Inaugurόse el Gran Recreo Rowing Park

Con asistencia de una extraordinaria cantidad de público, tuvo lugar anoche la inauguración del Gran Recreo Rowing Park, ubicado frente al Parque Oroño.

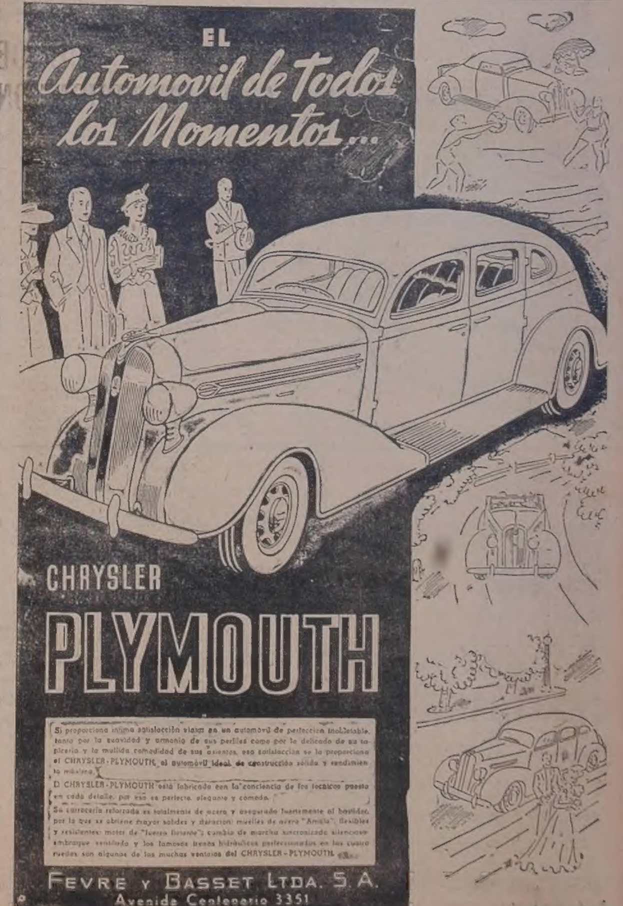
Los números de atracción sobre los cuales nos ocupamos en nuestra edición anterior se cumplieron íntegramente, siendo bien recibidos por el público. Se destacaron, entre otros, el dúo Dupont - Pellegri y el conjunto que interpretó la comedia "Eran Cinco Hermanos".

Para hoy la empresa ha preparado una familiar para las 19 horas y la nocturna a la hora de costumbre.

EL POPULAR RIGANTI



RAUL RIGANTI, el más popular de los volantes argentinos, y uno de los competidores más serios de la carrera de hoy



SANTA FE EN BUSCA DE SU FUTURO

El Ayer Promisor EL ORDEN ***Presente Fecundo***

SANTA FE, DOMINGO 15 DE NOVIEMBRE DE 1936



UNA VISION DEL PASADO HAZAÑOSO. — Nuestro colaborador artístico señor José García Bañón, ha reconstruído esta visión del pasado. La primitiva fundación de Santa Fe, sobre las barrancas de Cayastá, donde fué construída la primer empalizada y donde Garay, en el día de la fundación, blandió la espada cumpliendo así con el ritual acostumbrado

Un Romance de Santa Fe la Vieja

Por ISMAEL MOYA

I

Santa Fe de mil quinientos
setenta y tres, aquí estás!
A ti, semilla de glorias
la tierra te cubre ya!
Sombra le dan a tu ruina
el ombú y el ubajay,
el chañar llovido de oro
y el azul jacarandá!
Santa Fe de mil quinientos
setenta y tres, aquí estás;
mortajada como de sangre
los viejos ceibos te dan!
Armonioso de recuerdos,
te ciñe suave, cordial,
aquel verde Quiloazas
que rimando siglos va...
Santa Fe de mil quinientos
setenta y tres, aquí estás:
semilla de tanta gloria,
la tierra te cubre ya!

II

En el cordaje del viento
cómo parecen vibrar
las palabras del Justicia
Mayor, Don Juan de Garay!
Setenta y cinco mancebos
llegan con el capitán,
audaces mancebos criollos
fuertes como el urunday.
En el vientre de las indias
concibiólos en afán
de aquellos hombres sin miedo
de Irala y de Salazar!
Sed de aventura les quema,
y más orgullosos van
porque les manda el Justicia
Mayor, Don Juan de Garay!

III

A tierra de los calchines
y de los mocoretás
dirije ya su mirada
de cóndor Juan de Garay.
Las proas de los navíos
empavesadas están
de afanes. Los corazones
son campanas de ansiedad.
Desde las húmedas islas
el indio — como el jaguar —
atisba. Ya apresta el arco,
y tiene ahito el carcaj!

IV

—Puertos abriré a la tierra,
puertos como el Panamá!
El tesoro de los Ingas
por ellos ha de pasar!
Ah, Don Felipe Segundo,
Ah, si desde el Escorial
vuestros ojos nos mirasen
cual nos mira el Paraná!
Ah, Don Pedro de Mendoza,
fallido ya al comenzar,
si pudiéseis asomaros
desde el fondo de la mar!
Ah, vosotros los que disteis
las horas de vuestra edad,
la sangre de vuestras venas,
la flor de vuestro caudal,
para riqueza de España
y honra de su magestad;
vosotros que sois laureles
de nuestra historia: escuchad:
cosas de menor valencia
no hará Don Juan de Garay!
Que lo digan estos indios
Que lucha me ofrecen ya;
lo digan aquestos bosques
donde la temeridad
de mis hombres pareciera
leyenda hecha realidad!

V

Venid todos mis guerreros,
venid como para holgar;
venid Francisco de Sierra,
Antonio Thomas y Hernán
Sánchez y sed los testigos
de lo que váis a mirar!
En nombre del Redentor
y en el de la Trinidad;
en nombre del Rey Felipe,
y por orden de Don Juan
Ortíz de Zárate, fundo,
pueblo y nombro esta ciudad
de Santa Fe, para gloria
de Dios y su Magestad.
Hombre que esto me negare,
tendrélo yo por rival;
su espada con la mi espada
agora se cruzarán...

VI

Calla la hueste. Su acero
desenvaina el capitán,
tres veces hiere los aires,
tres tajos al suelo dá.
Y tremolan los pendones,
y vibra el clarín marcial;
a los labios sube el alma
en la emoción del cantar.
Corazones, corazones,
a Dios y a España invocad!
Un puerto abrió en esta tierra
el bravo Juan de Garay!

VII

Santa Fe de mil quinientos
setenta y tres!
Oh, mirad,
sobre la empinada orilla
del Quiloazas está,
como una paloma blanca
dormida en un pedestal.
La choza de los guerreros
y la de Juan de Garay,
y la iglesia y el cabildo,
iguálanse en humildad,
mas, con grandezas del alma
embanderadas están.
Por sus callejas, los siete
grandes de América van
hilando el sueño de Mayo,
sueño de la libertad;
y cruza Pedro de Vega
fatigado de enseñar;
y los señores alcaldes,
y el escribano real;
y Don Diego de Mendieta
airado, rudo, mordaz,
y el humilde padre Arminio
que nunca cesa de orar...
El rollo de la justicia
en medio a la plaza está,
cual asta, donde enarbola
la ley, su severidad...

VIII

Santa Fe de mil quinientos
setenta y tres! Dónde están
los hijos que tú meciste,
dónde el fiero capitán,
y los garbosos alféreces,
y el escribano real,
y Doña Juana Becerra
con el divino collar
de estrellas que eran sus hijas,
flores de Juan de Garay?

IX

Guerras, guerras a tus puertas
los indios fueron a dar;
fuego llevaban por sangre
calchines y callagás!
Cual la muerte, ellos seguían
tus horas, sin descansar;
corazones de españoles
buscó su flecha mortal.
Ay, ya se fueron tus hijos,
cansados de batallar;
ay, lejos del Quiloazas
levantaron su real,
y conservaron tu nombre,
que es nombre de santidad!
Lo mismo que ojos vacíos
sus pobres chozas están,
y de par en par tus puertas
como brazos que se dan,
esperan años, tras años,
a los que no han de tornar.
Ya te lo dicen el Paraná,
Santa Fe, la viejecita,
no esperes, no volverán...
Santa Fe de mil quinientos
setenta y tres, aquí estás,
raíz de pueblos heróicos,
la tierra te cubre ya!
Santa Fe de los calchines
y de los mocoretás,
sobre tu nombre el recuerdo
de tanta lucha será
luminosa flor de glorias
sahumada de eternidad!

UN PEDAZO DE HISTORIA EJEMPLAR

LA MAGNIFICA EPOPEYA DEL HOMBRE QUE FUNDO SANTA FE BUSCANDO PUERTAS AL MAR

La fundación no fué una empresa guerrera sino la obra pacífica del trabajo

Llegó a Santa Fe de la Veracruz un enviado de la metrópoli, quien al apearse en el rancherío humilde interrogó sobre el paradero del gobernador.

En la casa pobre que figuraba como su sede no fué habido y comenzó su búsqueda por la aldea. Se le encontró por fin bajo una enramada, en compañía de unos cuantos buenos vecinos, amasando barro para los adobes de la aldea que estaban levantando. Asombrado el viajero, todavía en la prestancia y el aparato de quien se siente con mando, manifestó su extrañeza. El buen gobernador, con gesto modesto y firme dijo entonces que su investidura la abandonaba al dejar la vivienda que servía de albergue al señor gobernador, y que luego y siempre era un vecino más, que acaso como ventaja tenía más obligaciones de trabajo.

Este era el ambiente que se respiraba en el pobre caserío, donde se alfergaba en las noches misteriosas de la llanura el miedo de unos cuantos hombres que, desafiando todo cuanto halago podía brindarles la vida, un día, hace casi cuatro siglos desembarcaron en la costa del Paraná, para fundar Santa Fe de la Vera Cruz. Traían en sus almas el aliento largo de la epopeya, pero la aventura era esta vez más serena. Se alimentaba de realidad y no de sueños, araba y no buscaba el oro vil en la veta milagrosa, en cambio tenía la paciencia amorosa de la espera de la espiga luego de la siembra laboriosa.

De ese linaje de trabajo y democrático sentir de la vida, iba a nacer luego la ciudad libre y así se iba a construir su historia. Las cosas cuando son buenas, lo son desde el principio. Los hombres que trajo Juan de Garay lo eran de verdad.

Fué el fundador de dos ciudades, que por rara coincidencia cuentan entre las de mayor enjundia y pensamiento. Existe en ellas sentido de la vida, ese sentido hondo y profundamente arraigado de libertad, que sólo se encuentra allí donde el hombre es hijo de su propio esfuerzo, donde todo lo que se levanta es sostenido por el hombro del que lo construye.

No eran aquellos conquistadores aventureros en el sentido deleznable de la palabra, eran aventureros en su fidelidad a la tensa esperanza que les guiaba, en el desafío a la propia condición de hombres europeos para replantarse en el continente ignoto y salir una vez más a la vida. Todo ello realizado con una extraña conciencia, con una fría razón que parecía excluir la aventura, pero que sin embargo sólo lograba hacerla más angustiosa, al prolongarla.

La aventura súbita es fácil en todo lo que tiene de instantáneo, de inconsciente, el esfuerzo prolongado dentro del clima de una angustia permanente, he ahí la aventura más hermosa, la más fecunda.

Y si no fuera bastante el enunciarlo, allí está por muchas partes de América, el ejemplo trágico de la tierra estéril, a fuerza de arañarla golosamente en la entraña de oro y haber olvidado de arañarla con la uña roma del arado de madera.

* * *

De este espléndido linaje, que ojalá hubiera sido más fecundo en su estirpe, para dicha de América, eran Juan de Garay y sus hombres.

Tenían un jefe porque así lo exige la técnica del grupo, pero todos arreaban el ganado y todos cuidaban de la sementera.

Conquistaban la tierra quitándole su aridez, en vez de asaltar a sus habitantes para quitarles sus riquezas, tenían noción de la jerarquía del trabajo y acaso como algunos de los que hicieron a la hermana del norte, grande, venían a América, buscando la emancipación de sus espíritus, a fundar en esta tierra extraña, la comunidad cordial de los hombres. Venían para no retornar más, de ahí su afán de sembrar; al contrario de aquellos otros que venían a la conquista de la fortuna perdida, o del oro que junto a la aventura diera rango.

Los hombres que venían con Juan de Garay, para dicha de las ciudades que él fundara, traían en sus cuerpos fuertes, un alma más grande y más libre que el paisaje que les vió nacer, por eso se acomodaron a la inconmensurable dimensión de esta llanura y desde el primer día comenzaron a labrar.

Encontraron en estas tierras de las márgenes del gran río, el campo que ansiaban para su faena. Su esperanza se ha visto satisfecha, pues sobre la aldea cuyo barro ellos amasaron —del gobernador al último de los soldados— se levanta la ciudad que honra su memoria en la mejor de las formas, entonando su canción de trabajo, soñando con su poderoso espíritu, al que diera vida el alma fuerte de los fundadores.

* * *

El empuje inicial fué tan poderoso que hoy hecho tradición se prolonga como una bandera y se acaricia como un recuerdo.

La ciudad que aquellos serenos pobladores fundaran, hoy se alza orgullosa, populosa urbe; capital en esa América que ellos hicieron, cuando se amalgamaron a esta tierra, poniendo en el paisaje deshabitado el gesto firme, decidido, de aquellos que andan por la tierra cumpliendo un destino, realizando una tarea grande. Aquí la tarea era enorme. Inconmensurable, como la pampa donde se perdió el empuje de los conquistadores. Fué realizada con gesto digno, con prestancia hidalga. Pero no de esa hidalguía empaquetada, que cuida la forma y estruja el corazón, sino a la manera cordial del corazón abierto y el abrazo estrecho. Así la faena es compañera fatiga, dolor hermano y alegría común, triple hermandad que hace a los hombres buenos.

Así era el bueno de Don Juan de Garay, que con su centenar de aguerridos mozos, un día, distante casi cuatro siglos, fundó Santa Fe de la Vera Cruz, a la margen del Paraná.

* * *

De la forma en que se realizó el sueño de aquellos visionarios dice bien este esplendoroso presente. Esfuerzo tras esfuerzo la ciudad ha ido categorizándose, pero conservando siempre, a través de todos los tiempos ese ademán llano y firme que tuvo la mano que amasó el primer barro.



EL FUNDADOR DE SANTA FE. — Don Juan de Garay, cuya extraordinaria intuición adivinó la posición estratégica de estas tierras, concibió a Santa Fe, como "una puerta al mar". Era éste el punto por donde debían salir los frutos de la tierra, hacia las necesidades del viejo continente.



EL PUERTO DE SANTA FE. — Una vista aérea del puerto de Santa Fe, que ha venido a realizar las previsiones de don Juan de Garay, constituyendo esa puerta al mar, destinada a encauzar el tráfico de la producción de estas tierras, por los grandes ríos, hacia el mar

LA INTUICION DE DON JUAN DE GARAY FUE VEHICULO DE SUS GRANDES REALIZACIONES

Santa Fe, ciudad que ha cumplido su destino, tiene un porvenir muy halagüeño

Como tenían un espíritu forzado en la doble tarea del trabajo y la esperanza, nunca la obra fué el levantarse material, deshumanizado, sin alma, con esa frialdad estéril de todo aquello que sólo posee la espesura de la materia. Tuvo siempre ese sello señoril del hombre que luego del trajín medita. Posiblemente piensa dos veces, antes de acometer la tarea —causa por la cual realiza lo que sueña— y luego de ella, reflexiona sobre lo insuficiente que resulta lo forjado, cuando se parangona con la esperanza. Sin embargo fuerza es reconocer que el sueño de aquel primer gobernador ha sido realizado. Han trabajado siempre todos en la noble tarea de engrandecer esta tierra y de dar contenido a su alma.

Durante la colonia, fué la pequeña villa que daba hospitalidad grata a los grandes peregrinos. Cuando se fundara la nacionalidad, el eco que la gesto aquí encontrara fué generoso y eficiente.

Desde entonces su fama es grande y está en cada una de las páginas de nuestra historia, la tarea de sus hombres, es enorme y no es la nuestra hacer crónica de ella.

Hay siempre en la ciudad que da forma y espíritu a una provincia enorme y múltiple, —he aquí el milagro— ese primer aliento de libertad y democracia. En todas sus manifestaciones, ya sean las complejas y oscuras hazañas de los caudillos, ya sea en la razonada limpidez del libro magno del 53, existe siempre un ideal profundo, sofrenado a veces, pero fuerte siempre, de ideal de libertad, de realización firme de una laboriosa gesta de democracia. Por eso al detener el ritmo cotidiano, para honrar en Juan de Garay, a los ilustres fundadores de la ciudad, llena el corazón una emocionada oración de agradecimiento hacia aquello, —oscuros en la manera y trascendentes en la obra— constructores de pueblos.

Modelaron la ciudad a su imagen y semejanza, y la hicieron hospitalaria, grande de corazón y libre de espíritu. Nadie puede sojuzgarla sin pagar cara su culpa. De aquí partieron las voces que hicieron a la nación grande, generosa, amplia, y le dieron ese empuje que tiene el sello de la enjundia de sus fundadores. Sello del cual siente el orgullo.

* * *

La ciudad de Garay mira ahora hacia el futuro, y su porvenir es anchuroso como fué el horizonte que azotó la mirada de los fundadores.

Por una coincidencia que es casi un símbolo, la ciudad espiritual por su tradición y por su pensamiento, fué fundada por hombres de trabajo, y su futuro está también en la jornada diaria.

Está en ella el embrión de la gran capital donde convergerán las corrientes de nuestra república. Se ufana en la paquetería del cuidado paseo y labora con ansiosa premura en la construcción de la gran ciudad que será.

Ha cambiado toda su fisonomía, ya no queda nada de la aldea y sus viejas calles albergan como escondidas entre los edificios modernos, las reliquias históricas, donde el transeunte detiene la mirada en la contemplación de ese panorama de historia.

Los fundadores anclaron sus barcas, eligiendo sagaces el buen puerto, que diera fácil arribada a las naves lejanas, que llegaran de allende los mares.

Era la salida al mar, rumbo a la vieja Europa, que el fundador viera con sin igual intuición.

Los nuevos pobladores de la ciudad vieja, han construído ahora el hermoso puerto, donde arriban de todos los rumbos y con todas las banderas, los barcos que llevarán su riqueza. Recorren el camino que adivinara la visión genial de Juan de Garay. Por allí llegan los hombres que han de labrar el futuro, como llegaron los que nos legaron el presente.

Ese puerto no pudo ser soñado por el fundador, porque no es posible imaginar las formas, sino la esencia de las cosas. Eso fué lo que él adivinó y quienes recogieron la herencia cumplen su tarea cuando honran el pasado en la construcción de un futuro fuerte, rico, que esté animado por esa vieja alma de la ciudad. La ciudad nueva se sigue llamando la "ciudad de Garay", porque es su espíritu el que la preside, su grandeza material corresponde a su alma.

* * *

La ciudad moderna ha rendido su homenaje al fundador.

Ha honrado a los esforzados mozos que le acompañaron en la gesta enorme, cuya fantástica proyección empequeñece el espíritu del que la contempla en la perspectiva histórica.

Lo ha hecho regocijada, exteriorizando su pujanza en múltiples manifestaciones.

Desde la sutil fiesta de arte, hasta la pujante muestra de su riqueza. Toda la gama de su contenido, material y espiritual.

El festejo ha sido magnífico, ha sido la demostración de que aquella esperanza esbozada en el gesto con que llegaron a esta tierra, los fundadores de la ciudad, fué lograda. Sólo restan la continuidad del esfuerzo, la realización de su propio destino.

Hacia él se dirige nuestro esfuerzo. Realizar la trasmutación que imponen los tiempos, salvando la vieja alma de la ciudad, como se cuida lo más querido, aquello que es nuestra propia razón íntima de vivir y subsistir.

Es amplio el campo para la marcha. Es una de las virtudes de la pampa que siempre esfuma los perfiles, para dar al paisaje la esfumativa del ensueño. Hay un pueblo pujante para cumplir la ardua tarea, joven por el ánimo y por su fuerza; consciente de su destino y dispuesto a jugar su aventura, con la misma fidelidad con que los fundadores cumplieron la suya.

La trasmutación se ha cumplido en forma completa y feliz. El alma solitaria de aquellos pocos hombres, es el alma de toda la ciudad, de todo un pueblo. Por ello es que insobornable, marcha sereno al cumplimiento de su destino, que tiene en su entraña tanta labor a realizar como el pasado la hubo.

EL PROGRESO DE LAS INDUSTRIAS SANTAFECINAS

LOS STANDS QUE MAS SE DESTACAN EN LA ACTUAL EXPOSICION

Nuestra Visita

La política de aislamiento económico que después de la guerra mundial adoptaron los países que eran nuestros compradores de materias primas — decíamos hace poco tiempo — precipitó la evolución industrial argentina.

Las dificultades para la provisión de mercaderías extranjeras, crearon la necesidad ineludible e impostergable de crear y organizar la industria nacional entre nosotros, y así vimos, impuestas por las circunstancias super inmejorables industrias, cuyos productos comparados con los similares extranjeros no desmerecen en nada de éstos y acaso en algunos aspectos los superen.

Uno de esos casos verdaderamente interesantes de lo que representa el esfuerzo de los hombres de trabajo y afán de superación, acaba de ponerlo de manifiesto Santa Fe con su magnífico pabellón de industrias inaugurado el jueves último bajo los auspicios de la Sociedad Rural.

Antes de considerar detenidamente la importancia de los valores locales que han concurrido a esta primera exposición industrial, digamos algunas palabras sobre lo que constituye el pabellón.

Es, uno de los valores más amplios de los destinados a exposiciones en nuestra República.

Su construcción se adjudicó en licitación pública a la empresa Suc. de José Mai y cuesta aproximadamente ciento cuarenta mil pesos habiéndose realizado su ejecución en cien días hábiles bajo la dirección técnica del ingeniero civil señor Ricardo López Pascual. Mide 20 metros de ancho por 56 de largo y tiene una altura libre hasta el cielo raso de 10 metros. Consta además de dos galerías laterales de cinco metros de ancho por cincuenta y seis metros de largo.

Su iluminación es lo más moderno en luminicultura, a base de proyectos y luz indirecta, empleándose para el salón 28000 watt en 28 proyectores, lo que da una idea de su magnitud.

La solidez del edificio es digna de su amplitud, pues a pesar de ser un edificio de mampostería, tiene dentro de sus paredes columnas de hierro, las cuales pesan conjuntamente con las armaduras del techo 30500 kilos. Además tiene estructuras de cemento armado en los cimientos bases de columnas, palcos, fortín, dinteles de aberturas y de las galerías.

Un datos interesante son las modernas columnas de la galería, que han sido fundidas en Santa Fe.

La iluminación del frente también se ha hecho con reflectores que destacan una arquitectura moderna, sobria y adecuada a las finalidades del salón, el que adquiere realce con las dos estatuas simbólicas de los escultores Marsal y Sedlacek ejecutadas en portland y que representan,

Premios Dados

una de ellas el trabajo y la industria y la otra, la agricultura y la ganadería, bases de la prosperidad de la provincia.

Debemos hacer notar que que el mal tiempo último impidió el secado de las paredes del Pabellón, por lo cual falta aún dar la pintura final, lo que se hará después de la exposición.

Al mismo tiempo que el Pabellón, la Sociedad Rural ha hecho construir las veredas sobre los dos boulevares y la verja de hierro.

La importancia de estas construcciones la dan los siguientes datos: 330 metros de verja; 1500 metros cuadrados de vereda cuyo costo aproximado es de $ 26.000. Esta construcción complementaria se adjudicó en licitación al señor Orlando Dorso.

LOS EXPOSITORES

Cerca de cuarenta firmas industriales de nuestra plaza han concurrido a este importante certamen que han exteriorizado en forma elocuente todo lo que puede el esfuerzo, el tesón y el espíritu de progreso que ha venido alentando durante estos últimos años a un núcleo de hombres laboriosos y plenos de optimismo sobre el porvenir económico de nuestra plaza, en el que ellos serán sin duda alguna sus más valiosos propulsores, desde que hasta ahora han dado pruebas indiscutibles de su amor al progreso y de la amplitud de miras que los anima.

Sus nombres, ocuparán en lo sucesivo una nómina de honor digna de la más alta consideración, con el hecho de iniciar una era de intensa actividad industrial que veremos en exposiciones sucesivas.

Damos a continuación referencias sobre algunos de ellos:

NESTOR A. CASABIANCA y Cía. Ltda.

Representa esta firma una de las fábricas de productos lácteos que hacen honor a nuestra plaza por la calidad y pureza de los artículos que elabora. El principal componente de esta prestigiosa firma, el señor Néstor A. Casabianca, ha sido el alma de la institución. Sus condiciones de hombre dinámico, luchador, incansable en la tarea, con un espíritu previsor orientó el establecimiento, desde las horas iniciales hacia rumbos seguros. Surgió así, poco a poco ir ganando terreno en el mundo de los negocios, imponiendo sus productos dentro y fuera de la provincia con una aceptación que ha sido su mayor reclamo. La manteca y la leche pasteurizada, la leche modificada, la crema de leche pasteurizada, el dulce de leche, los quesitos de postre y otros artículos lácteos de la firma Néstor A. Casabianca y Cía., se recomiendan por sí solos.

Lógico ha sido, en consecuencia, el dictamen del Jurado para con este establecimiento al otorgarle el Gran Premio de Honor y Medalla de Oro "Premio Ministerio de Gobierno de la Provincia".

SALVADOR MACAGNO y Cía.

Los prestigios de este rubro industrial han alcanzado con el andar de los años progresiva solidez y difusión. Dos factores han intervenido directamente en este evidente y promisor fenómeno: los productos "MARYMIL" que lograron imponerse eficazmente desde su salida en los hogares y en las plazas consumidoras, y la certera e inteligente visión de don Salvador Macagno que logró establecer una usina de primer orden, amplia y moderna en la que no se escatima el esfuerzo para ofrecer un artículo noble.

La manteca y la caseína elaboradas para la exportación han adquirido singular renombre durante estos últimos años por su indiscutible calidad.

En nuestro centro, el batallón que responde a la simpática voz de "Smak" va todos los días por nuestras calles dando una prueba evidente de que los productos lácteos que elabora la fábrica de Salvador Macagno y Cía. Ltda., no necesitan más que su anuncio

(Pasa a pág. 28)

Obtuvo una de las Más Altas Distinciones



DE LA FIRMA NESTOR A. CASABIANCA Y Cía. — El artístico stand presentado por la firma Néstor A. Casabianca y Cía., cuya exhibición de productos lácteos, se hizo merecedora a una de las más altas distinciones del certamen: Fué premiado con un gran diploma de honor y medalla de oro, premio del Ministerio de Gobierno de la Provincia

Equipos Eléctricos y Bombas "Siam"



DE LA FIRMA BORETTO, CATELLANI Y Cía. — Un aspecto del stand en que se exhiben los equipos eléctricos Lister y bombeadores "Siam", que ha merecido el primer premio y medalla de oro

BALANZAS DE LA SUC. E. C. DE BALMA

MERECIERON UNA ALTA DISTINCION. — La Fábrica de balanzas de la Sucesión de E. G. Balma, ha merecido una alta distinción, al ser agraciada con un diploma de Honor y Medalla de Oro, premio del Ministerio de Instrucción Pública de la Provincia, los que le fueron adjudicados en atención a las calidades del trabajo industrial realizado.

AVANZADA INDUSTRIAL




SALVADOR MACAGNO Y Cía. — Los más altos conceptos elogiosos ha merecido una vez más la firma Salvador Macagno y Cía., que ha unido a la unánime expresión de aplauso de la concurrencia, que no ha escatimado sus mejores comentarios al stand de dicha firma, la distinción acordada por el Jurado al discernirle un Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro, premio Ministerio de Hacienda de la Provincia, por sus productos lácteos.

HERMOSOS MATERIALES DE DECORACION



MARUCCI Y ALEGRE HERMANOS. — Una vista de conjunto del stand de los señores Marucci y Alegre Hnos., que presentan hermosos materiales decorativos para construcción: mosaicos, marmolit para frentes, etc., que ha merecido un Primer Premio Estímulo.

MOLINOS YERBATEROS DE GENTILE Hermanos



UN PREMIO DESTACADO. — La acreditada firma local de los señores Gentile Hnos., ha sido objeto de una alta distinción, al adjudicárseles un diploma de primer premio y medalla de oro, por los productos expuestos en su stand.

MOLINO SANTA FE



PRIMER PREMIO Y MEDALLA DE ORO. — Una nueva distinción suma a las muchas que ha obtenido el Molino Harinero Santa Fe de la firma Lupotti y Franchino, cuyo stand aparece en el grabado.

GRATAS IMPRESIONES DEL PABELLON INDUSTRIAL

EN TODOS LOS ORDENES SE HAN REGISTRADO VISIBLES PROGRESOS

La Presentación de Visentini Hermanos



MENCION HONORIFICA. — La presentación de los automóviles "Plymouth" y "Chrysler", por la firma Visentini Hermanos, de nuestra ciudad, realizada en un hermoso stand, ha sido objeto de parte del jurado, de una justiciera Mención Honorífica, que destaca el acierto de los expositores

PRESENTACION DE ACEITE



RAMON E. RODRIGUEZ Y HERMANO. — Un premio estímulo ha merecido la presentación de aceites realizada por la firma Ramón E. Rodriguez y Hermano, cuyo stand aparece en el grabado.

OBTUVO PRIMER PREMIO



MARTINEZ BALLESTEROS E HIJOS. — La fábrica de escobas y anexos de la firma mencionada, obtuvo un primer premio por sus productos

(Viene de pág. 19)

para tener miles de consumidores.

Este establecimiento fué objeto del Gran Premio de Honor y Medalla de Oro "Premio Ministerio de Hacienda de la Provincia", por parte del Jurado.

SUCESION DE E. G. DE BALMA

Constituye este rubro algo ligado a la tradición industrial de nuestra ciudad. Fué conquistando prestigios etapa tras etapa, ciclo tras ciclo, bajo el impulso de sus eficientes tutores y activos gestores. La fábrica de balanzas de esta acreditada firma, ha sido la gran proveedora de nuestra provincia, especialmente en la zona norte, donde, en ninguna época ha tenido rivales de consideración. Es que la solidez de la instrucción agregada a la precisión matemática de todas las básculas, balanzas, y otros artículos similares, representan una manifestación de su nobleza, y de ahi que fueron conquistando los comercios y plazas de la provincia.

Las muestras que tuvimos oportunidad de examinar en el stand que ocupa la nombrada firma en el Pabellón Industrial, importa obras de gran valor técnicamente consideradas.

El jurado otorgó, con toda justicia, a este establecimiento el Gran Diploma de honor y medalla de oro "Premio Ministerio de Instrucción Pública de la Provincia".

PISSETTA HERMANOS

En cuarenta y seis años de vida comercial de esta importante firma ha ido acumulando méritos que ya nadie discute en ninguna plaza delpaís. Sus bodegas y viñedos establecidos en Chilecito (La Rioja) y Tinogasta (Catamarca) se han hecho famosas por el gran surtido de vinos generales, que en base a ellos elaboran.

Cuando no hace mucho se estableció la acreditada sucursal con que cuenta hoy nuestra ciudad, el renglón de vinos del rubro Pissetta Hermanos ya tenía conquistada esta plaza mercantil. Es que estos productores eran para el consumidor sinónimos de confianza, genuidad y satisfacción para todos los paladares.

Esta industria nacional, incorporada a los transacciones de la industria santafesina, ha merecido, por las muestras exhibidas, un primer premio y medalla de oro.

BORETTO, CATELLANI Y Cía. — Esta firma establecida hace diez años en nuestra plaza en el ramo de maquinarias industriales, motores y automóviles, presenta tres stands; presenta los siguientes productos:

SECCION TRANSPORTES: Camiones con motores Diessel, a gas oil de la renombrada marca "Commer" fabricación inglesa, que dan una economia efectiva de mas de un 80 por ciento en el consumo comparalo con el gasto decualquier camión a nafta. En la misma marca agregan un pequeño chasis comercial para 500 kilos de carga neta con motor a nafta muy económico, que da mas de 250 kilometros por cada veinte litros de nafta, siendo especialmente indicado para reparto de panaderias, lecherias, farmacias, confiterías, etc. Entre estos se destaca como una verdadera joya un regio auto "Hillman" de la misma fábrica Rootes Arg. Ltda. que entra en la categoria de los coches pequeños pero ,con las comodidades y acabado de uno grande.

MOTORES. — En esta sección se destacan varios motores ,entre ellos una hermosa planta eléctrica de 14 H. P. con motor Diessel y Dinamo acoplado de la renombrada marca "Lister" de fabricación inglesa, que funciona con combustible muy barato: Diessel Oil con un consumo tan reducido que da por resultado un costo de 2 (dos) centavos el H.P. o cababallo hora, lo que representa una enorme economia en el gasto de fuerza motriz o luz paratodo comerciante o industrial que quiera instalar su usina propia como lo hacen infinidad de industriales y comerciantes en Buenos Aires, Rosario, Santa Fe y otras plazas de toda la República. Agregado a esta sección puede verse un hermoso equipo de luz para campo en la misma marca "Lister", con motor a nafta muy económico.

STAND REFRIGERACION. — En esta sección puede contemplarse un completo surtido de cámaras comerciales para carniceros, bars, conservadoras de helados y varias heladeras para familias, de la renombrada marca SIAM Sello de Oro del último modelo que son una verdadera obra de arte por sus líneas modernas y un alto exponente de la Industria Nacional fabricadas en los grandes talleres SIAM Di Tella Ltda. de Avellaneda, provincia de Buenos Aires con más de 1200 operarios. Hoy son no ya iguales sino mejores que otras marcas extranjeras y las más económicas por ser las únicas que traen el dispositivo de enfriamiento en la cabeza por el mismo gas, sistema patentado que dá con el mismo consumo de corriente un mayor rendimiento, lo que representa de un 30 a 40 por ciento de economia en el consumo comparada a otras marcas.

ANGEL ALLEVI Y Cía.

Es bien conocida en nuestra ciudad, la calidad de producción de la firma Angel Allevi y Cía. que detenta desde hace muchos años, el primer rango en materia de mueblería artística.

En la Exposición Industrial que comentamos, Angel Allevi y Compañía atrae de inmediato la atención del público, por constituir su stand una nota acabada de distinción. Se trata de un conjunto de juegos, dispuestos con elegancia y buen gusto, mediante una distribución que reconstruye diversos ambientes interiores de una residencia. Cada habitación simulada dentro del stand, brinda al público la oportunidad de apreciar las líneas de los muebles presentados, en el efecto que habrán de producir una vez ubicados en el lugar a que se les destina. Y si la combinación realizada para presentarlos, constituye un motivo de justificados elogios, mucho mas lo es el análisis detenido de las piezas de cada juego de muebles Allí puede apreciarse desde la madera empleada, hasta el ultimo detalle de la fabricación Todo coincide para hacer de cada mueble una joya, que agrada y produce esa sensación de confort, que solo puede proporcionar aquello en que se ha logrado, a la clase unir eso tan difícil, que es la elegancia.

Los muebles de Angel Allevi y Cía. constituyen un hermoso exponente de lo que se ha progresado en nuestra ciudad en materia de mueblería.

GENTILE HERMANOS

Los Molinos Yerbateros y de arroz de la firma Gentile Hermanos, ocupan en nuestra ciudad una posición de privilegio. Y hay razones fundamentales para que esto sea así. La mencionada firma, es propietaria de la yerba ACABIRAY,que constituye un sólido crédito de dichos molinos, los cuales han logrado adquirir, gracias a ella y otros productos similares, un concepto que el público no ha titubeado en brindarles, como resultado de la inmejorable calidad de que hacen gala.

Recordemos que la yerba ACABIRAY estuvo en la última exposición Industrial de Santa Fe, realizada en el año 1934, un primer gran premio y medalla de oro. En la exposición actual los señores Gentile Hnos. habrán visto con verdadera satisfacción, que su esfuerzo laborioso de muchos años, vuelve a ser objeto de una alta distinción y que el reconocimiento oficial, traducido en el premio que les ha sido adjudicado, debe agregarse el comentario del público que por consumidor de sus productos, sabe valorar lo que ellos significan, como expresión de honestidad industrial.

MOLINO HARINERO SANTA FE

Cuando se menciona la industria harinera, aûn fuera de nuestra provincia, se hace necesario tener presente, entre los centros de elaboración más importantes, a nuestra ciudad. Y se justifica. La presencia de un molino harinero como el de Santa Fe, de la firma Franchino y Lupitti, explica que tal industria constituya uno de los puntales de las actividades de este orden en el país.

El Molino Harinero Santa Fe, está representado en la Exposición Industrial por un conjunto de productos que a traves de los últimos años, han ido acreditando sólidamente el prestigio del establecimiento, hasta constituir un motivo de orgullo para la industria harinera santafecina.

El jurado de industrias, lo ha tenido en cuenta, al otorgar a la firma expositora, una alta distinción, que no importa otra cosa, que un justo reconocimiento al mérito de su trabajo.

El stand del Molino Harinero Santa Fe, del cual publicamos una interesante fotografía, es uno de los más sencillos, pero más sugestivos a la vez, por cuanto habla con toda elocuencia al conocimiento público.

FABRICA DE CERAMICA DE LUIS STRNAD E HIJOS

Recorriendo el pabellón industrial, se hace necesario detenerse frente a un stand que llama de inmediato y en forma poderosa, la atención.

Se trata del conjunto de al-

(Pasa a pág. 21)

PAOLANTONIO HERMANOS



UN PRIMER PREMIO. — Han merecido un Primer Premio y Medalla de Plata, las cocinas presentadas en su stand por la firma Paolantonio Hnos. de esta ciudad, las que constituyen un digno exponente industrial

LOS OLEOS DE PAGANINI



UNA NOTA DE ARTE. — En este stand el señor Ludovico Paganini, ha exhibido un conjunto de óleos, que han constituído una destacada nota de arte en el Pabellón Industrial, mereciendo un diploma y medalla de plata. Asimismo, ha sido premiada con un primer premio estímulo la pintura "Temperpag" que expone en el mismo stand

Hermosos Muebles de Allevi y Compañía



UNA VISTA DEL STAND. — Una nota de extraordinaria distinción ha ofrecido en el Pabellón Industrial, el stand presentado por la firma Allevi y Cía., cuyos muebles han llamado poderosamente la atención del público, mereciendo del jurado un primer premio y medalla de oro

DETALLES DE BUEN GUSTO



UN ASPECTO INTERIOR. — Puede apreciarse en el grabado, un aspecto interior del stand de la firma Allevi y Cía. Presenta en este hermoso rincón, un juego de living, concordante en todo con el ambiente creado por la habilidad y el buen gusto de la firma exhibidora

VINOS DE MENDOZA



COOPERATIVA OFICIAL DE MENDOZA. — Los vinos de Mendoza expuestos por la Cooperativa Oficial de aquella Provincia, representada por el señor Gómez Morera, se hicieron acreedores a un Premio Estímulo

SUS EXPONENTES SON UN MOTIVO DE SATISFACCION

LA INICIATIVA PRIVADA HA HECHO MUCHO EN LOS ULTIMOS AÑOS

Un Exponente de las Industrias Eléctricas



COMPAÑIA CENTRAL ARGENTINA DE ELECTRICIDAD. — Todo cuanto registra el progreso en materia de industrias eléctricas, se encuentra contenido en el stand presentado por la Compañía Central Argentina de Electricidad, a la cual le ha sido otorgado un Primer Premio y Medalla de Plata dorada

(Viene de pág. 20)

farería, de la fábrica de cerámica de la firma Luis Strnad e Hijos, que ocupa el stand número 1. Macetas de todos los gustos, potiches, jarrones, miniatuaturas, macetas pintadas en esmalte a fuego, materiales vitreos... Y en todos éstos trabajos, y en forma regular y constante, la nota artística impresa allí por un buen gusto y una maestría que de inmediato provoca en el público el comentario elogioso.

tra capital, una fábrica de material vitreo y cañerías para obras sanitarias, que había merecido un informe altamente elogioso de la Dirección de Obras Sanitarias de la Nación, una de cuyas oficinas acesoras, había aconsejado el empleo de sus productos.

Se trataba de la firma Alassio Hermanos y Cía. Y ahora, en el pabellón industrial, encontramos adjudicado a dicha firma, el Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro, Premio llegan de todas partes y que traducen bien a las claras el concepto que han alcanzado tanto sus materiales vitreos, como sus cañerías, en la opinión de los entendidos.

Constituye un motivo de verdadera satisfación asistir al triunfo de una industria como esta, que se ha hecho a sí mismo, desde los comienzos más modestos, trabajando con fé y perseverancia y que ocupa ahora un lugar tan destacado.

El Stand de los Automóviles Hillman



DE LA FIRMA BORETTO, CATELLANI Y Cía. — Juntamente con otros stands de la misma firma, mereció el Premio de Conjunto por presentación de maquinarias, el stand en que fueron exhibidos los automóviles y camiones Hillmann, que representan dichos expositores

La fábrica de Luis Strnad e hijos, se encuentra establecida en Barranquitas, barrio de nuestra ciudad, donde esta industria, floreciente ya, adquiere constantemente nuevas energías y se afirma en sus progresos.

El premio que le ha sido otorgado a este stand, no es otra cosa que una merecida y justa recompensa a los méritos de su trabajo.

ALASSIO HERMANOS Y Cía.

Hace algún tiempo nos enteramos, por comentarios de un técnico, de que existía en nues Municipalidad de Santa Fe, hecho que constituye una certificación de que la opinión vertida en aquella oportunidad, no era otra cosa que un reconocimiento tan justo como este premio, al mérito de su labor.

En efecto; los materiales vitreos y las cañerías de la fábrica de los señores Alassio Hermanos y Cía., han adquirido un prestigio indudable en todo el país. Estamos informados de que la producción de la fábrica aumenta constantemente, urgida por pedidos que

Ejemplos como este, no son frecuentes, aunque en el concierto de la exposición actual, hayamos tenido la suerte de encontrar algunos semejantes, que dicen bien a las claras cual habrá de ser el futuro de nuestras actividades industriales, gracias a la consaagrción de los hombres de empresa.

ROSSI Y PRONO

El prestigioso establecimiento comercial de la calle San Gerónimo, popularísimo desde hace algunos años en nuestra ciudad, sin duda por la recti

LAS CERAMICAS DE LA FIRMA LUIS STRANAD



HAN LLAMADO LA ATENCION. — Las cerámicas expuestas en un stand por la firma Luis Stranad, no solamente han llamado la atención del numeroso público que ha visitado la exposición, sinó que han merecido un primer premio, diploma y medalla de plata.

CORDIVIOLA Y BRIGILER



UNA MENCION ESPECIAL. — Han sido objeto de una mención especial por la presentación de sus maquettes, en un stand muy bien acondicionado, los arquitectos señores Cordiviola y Brigiler

tud de sus procedimientos comerciales y por la calidad de los artículos que constituyen la base de sus operaciones, ocupa un stand cuidadosamente preparado, en el cual presenta un conjunto de modelos de las afamadas cocinas Volcan". La simplificación de estas cocinas, que actualmente funcionan como cualquier cocina a gas empleando el kerosene común y sin ser necesarias instalaciones, ni mechas, y sin despedir ni humo ni olor constituye el índice de una etapa en el progreso de estos elementos tan indispensables en todo hogar.

La firma Rossi y Prono, expone asimismo otros elemen-

ble y cristalino, tanto en invierno como en verano. El aceite "Baltimore" puede utilizarse en la preparación de platos finos, mayonesas, ensaladas, etc. Aparte de sus buenas cualidades, se destaca que su precio resulta sumamente económico.

COOPERATIVA OFICIAL DE MENDOZA

Representada por el señor P. Gómez Morera, desarrolla sus actividades comerciales desde hace algún tiempo, en Santa Fe, la Cooperativa Oficial de Mendoza, cuyo stand en la Exposición Industrial, presenta un conjunto de vinos

LAS HELADERAS "SIAM"



INDUSTRIA ARGENTINA. — Una vista del stand en que la firma Boretto, Catellani y Cía., expone un conjunto de heladeras de industria argentina, que cuentan con todos los adelantos de la ciencia, relacionados con el tratamiento del frío. Forma parte de los stands acreedores al premio de conjunto, obtenido por dicha firma

tos que tienen atingencia con las acreditadas cocinas "Volcán". Planchas a gas de nafta, etc.

La cantidad de público que visita el stand de la firma Rossi y Prono, indica claramente cual es el interés que despierta y cual es el prestigio de que goza la firma.

RAMON E. RODRIGUEZ

Un stand destinado a la presentación de aceites, solo puede atraer una gran concurrencia, cuando media para ello alguna razón especial. La razón del interés del público con respecto al stand de los señores Ramón E. Rodriguez y Hermano, se encuentra de inmediato; entre los aceites que exhibe, figura el "Baltimore". Se trata de aceites exentos de margarina y otras impurezas, a lo cual se debe su calidad incongelable que hace que el aceite se mantenga inaltera-

mendocinos de inmejorable calidad.

Con respecto a los productos que introduce en nuestra provincia, la Cooperativa Oficial de Mendoza manifiesta honradamente que el aumento progresivo de sus ventas, es el mejor indicio de su bondad y conveniencia, agregando que al público no se le engaña más de una vez. Usamos de la propaganda, expresa, solo para hacer conocer la mercadería y estamos gratamente impresionados y muy agradecidos por el favor que el público dispensa a nuestros productos.

Estas palabras tienen su confirmación en el stand preparado por la Cooperativa. El público que ha desfilado por allí y que ha obtenido oportunidad de paladear los vinos que constituyen su stock, no escatima elogios para la calidad y precio de los mismos.

Muebles Metálicos de Gustavo Stroeymeyte



UNA MERECIDA DISTINCION. — El stand en que el señor Gustavo Stroymeyte presentó un conjunto de muebles metálicos, ha sido objeto de una alta distinción, adjudicándose un diploma de primer premio y medalla de oro, lo cual habla con elocuencia del mérito de la industria que representa

VARESSE HERMANOS

Una industria netamente santafecina y que se ha prestigiado ante el juicio de los extraños; muchas veces, viendo pasar por las calles autos especiales, camiones, omnibus, ambulancias o cualquier otra clase de automóviles carrozados para determinados servicios, no hemos podido menos que detenernos a contemplarlos con admiración. Y nuestra admiración, como la del público, se ha convertido en una grata sorpresa, cuando hemos encontrado en algún lugar de la carrocería, ubicado el nombre de "Varesse Hermanos".

En la presente exposición industrial, las carrocerías para automóviles de Varesse Hermanos, industria netamente santafecina, han obtenido un Primer Premio y Medalla de Oro.

Se ha confirmado con esta honrosa distinción, el veredicto popular. Se ha dado oficialmente a los ejecutores de tantas hermosas carrocerías como hemos podido apreciar, el premio que se habían ganado su decicación y su empeño por mantener en un rango de calidad, el prestigio de esta industria.

PONCE

La industria del calzado en nuestro país, ha adquirido según opiniones autorizadas, un nivel del cual pueden estar orgullosos a justo título sus gestores. La Argentina es una nación donde el pueblo calza bien; se esmera por el cuidado de sus zapatos o botines y

(Pasa a pág. 22)

Stand de los Establecimientos Ponce



HA LLAMADO LA ATENCION. — Objeto de los mejores comentarios, ha sido el stand preparado por los establecimientos Ponce, de zapatería y taller, en los cuales se ha puesto en evidencia el grado de progreso alcanzado por la industria del calzado en nuestro país, de la cual este stand, es un digno exponente

UN RESULTADO DEL TRABAJO Y LA PERSEVERANCIA

ES MUY PROMISOR EL FUTURO DE NUESTRAS INDUSTRIAS LOCALES

PISETTA HERMANOS, VINOS ARGENTINOS



UN STAND PREMIADO. — Mereció un primer premio y medalla de oro, el stand de la firma Pisetta Hermanos, que presentó un conjunto de vinos, industria argentina, que ha merecido justicieros y elogiosos comentarios.

PURIFICADOR DE AGUA



UN PREMIO ESTIMULO. — Ha merecido un premio estímulo el aparato "Hidrosalus", purificador bacteriológico con filtro para consumo de agua, presentado por el señor José Carbone y Cía.

(Viene de pág. 21)

no oculta su constante preocupación por presentarse luciendo el mejor calzado posible. En otro tiempo esto era poco menos que una ambición inalcanzable. El calzado de calidad era artículo de lujo. Poco a poco, se ha ido terminando con la leyenda. Y los grandes establecimientos manufactureros argentinos, han demostrado que no solo servimos para la exportación de cueros sino que estamos en condiciones de trabajarlos con la misma capacidad con que son trabajados en los grandes centros industriales del exterior.

Estas breves reflexiones las motiva el stand de la casa Ponce, la prestigiosa zapatería de nuestra ciudad, donde pueden apreciarse las etapas de la elaboración del calzado que constituye el crédito de dicho establecimiento.

MARUCCI Y ALEGRE Hnos.

Nos hemos detenido durante nuestra visita, frente a un stand que atrae la atención. Se trata de la presentación de mosaicos y marmolit, junto con otros materiales para frentes, de la fábrica de los señores Marucci y Alegre hermanos.

Es mucho lo que se ha progresado en este renglón de la industria y el stand ante el cual nos hemos detenido, constituye sin duda alguna, una comprobación de lo que afirmamos.

Los mosaicos que se exhiben constituyen en muchos casos un alarde de buen gusto. Prima un sentimiento artístico en la selección de los dibujos con un criterio absolutamente moderno. Lo mismo ocurre en marmolit para frentes, cuyas características, colores, vetas, etc. acusan un dominio perfecto de la técnica, dentro de la más moderna orientación.

Este stand, ha sido recompensado con un primer premio por el jurado.

VISENTINI HERMANOS

Al prestigio de los automóviles que representan los señores Visentini Hnos. han unido en su stand de la Exposición Industrial, el buen sentido en la organización para exhibir los últimos modelos. El famoso "Chrysler" y el popular "Plymouth han sido ubicados con todo acierto, en forma que el público puede apreciar todas sus características y recoger allí, sin lugar a vacilaciones, una impresión completa sobre ambas marcas.

Los señores Visentini Hnos. a quienes el jurado ha brindado una mención honorífica por su presentación, han sabido aportar a este torneo de las actividades industriales de nuestra ciudad, la cooperación del esfuerzo a que se consagran sus actividades, y lo han hecho con la capacidad que les es habitual.

PAOLANTONIO HERMANOS

La exposición de cocinas de la firma Paolantonio Hermanos, acusa características que deben destacarse. En esta rama de la industria se han obtenido muchos progresos, y las cocinas que exhiben Paolantonio Hermanos, constituyen una suma de todos los avances que se han ido logrando, aconsejados unas veces por la experiencia, o concebidos otras por la imaginación y la inventiva.

Todo aquello que haya podido considerarse un modo de facilitar la tarea de la dueña de casa, de economizar combustible, de alejar todo peligro, etc. ha sido incorporado a estas cocinas, que reunen iguales condiciones de higiene seguridad, facilidad de manejo y limpieza.

Es justificado por lo tanto el primer premio y medalla de plata con que se ha distinguido a este stand.

JUAN ORSI E HIJOS LIMITADA

Automóviles y motores Ford V 8. El stand de esta firma, tan vinculada a la historia del automovilismo en nuestra provincia, tiene público en todo momento. El interés por las hermosas líneas de los Ford, no decrece, aun caundo se los cuente a centenares en las calles de la ciudad. Y si al prestigio de la marca, se une el agradable acondicionamiento que se ha preparado para su exhibición, este interés de la concurrencia se hace perfectamente explicable.

La firma Juan Orsi e Hijos Ltda., ha merecido una mención honorífica por presentación

ARTURO BERNARD

En el año 1912, fué fundada la fábrica de quesos finos de Arturo Bernard, establecimiento actualmente establecido en el número 1875 de la calle Seguí, de esta capital. Se especializó el establecimiento en la fabricación de quesitos tipo Chubut, Barras y Holanda, bajo la marca registrada "A. B." produciendo igualmente Camembert afinados, Camembert frescos, crema de Camembert, "Demi-Sel", queso blanco, doble crema, etc. productos todos estos, elaborados con fermentos lácticos puros pasteurizados y homogeneizados por la fábrica.

El stand donde la firma presenta sus productos, justifica el primer premio estímulo que le ha sido otorgado, pues constituye una expresión cabal de la capacidad de una industria definitivamente asentada como buena.

GUSTAVO STROEYMEYTE

La fábrica de muebles metálicos de Gustavo Stroeymeyte ocupa un stand donde se exponen escritorios, ficheros, archivos, armarios, bibliotecas, etc., donde se advierte la capacidad de una industria destinada a ocupar un lugar de privilegio.

De la importancia de los trabajos que realiza el establecimiento, puede ser un ejemplo sus heladeras metálicas, construidas de acuerdo a principios científicos, mediante los cuales, la conservación de los alimentos es posible, en condiciones extraordinarias de salubridad.

En sus heladeras, de acuerdo a testimonios que lo justifican, la carne no humedece, conserva su color, no negrea,

(Pasa a pág. 21)

DE ROSSI Y PRONO



COCINAS Y ARTEFACTOS VOLCAN. — La industria Argentina ha tenido una digna representación en las cocinas y artefactos Volcán, exhibidos por la firma Rossi y Prono de esta ciudad, a la cual se adjudicó un Primer Premio y Medalla de Oro

CARROCERIAS VARESSE



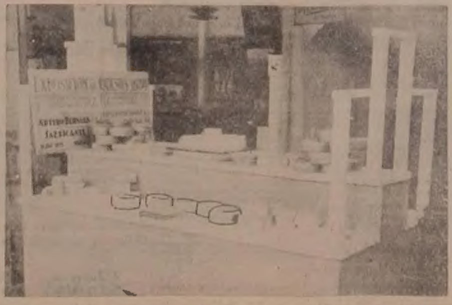
VARESSE HERMANOS. — La fábrica de carrocerías para automóviles de la firma mencionada tiene un amplio prestigio y su sola denominación expresa el nombre de una industria santafecina justicieramente acreditada. Obtuvo un primer premio y medalla de oro.

El Stand de Juan Orsi e Hijos Limitada



MENCION HONORIFICA. — Ha merecido una Mención Honorífica, la presentación de los últimos modelos Ford V-8, realizada por la firma Juan Orsi e Hijos Limitada, que representa a la famosa marca, en nuestra ciudad

UNA INDUSTRIA QUE HA MERECIDO ESTIMULO



ELABORACION DE QUESOS. — Una vista del stand del señor Arturo Bernard donde han sido presentados diversos tipos de quesos, provenientes de una industria que está adquiriendo desarrollo y sólidos prestigios. Este stand, se hizo acreedor a un premio estímulo que le fué adjudicado por el jurado.

LA ADJUDICACION DE LOS DIVERSOS PREMIOS

EL JURADO DE INDUSTRIAS DIO A CONOCER SU VEREDICTO

Con Gran Interés se ha Esperado el Fallo del Jurado designado

Numerosos expositores han encontrado en las distinciones de que se les ha hecho objeto, un merecido estímulo para sus esfuerzos

NOMINA DE LOS PREMIOS ADJUDICADOS

Stand N.o 1.—Luis Stmad—Cerámica en general y material vitrio. Primer Premio, Diploma y Medalla de plata.

Stand N.o 2.—Ludovico Paganini—Pinturas y Artes. Primer Premio "Estímulo", por pintura "Temperpag". Diploma y medalla de plata por presentación artística.

Stand N.o 3.—José Carbone y Cía.—Aparato Purificador Bacteriológico con filtro para consumo de agua. Ind. Arg. Primer Premio "Estímulo".

Stand N.o 4 a 5.—Soc. E. G. de Balma—Fábrica de Balanzas. Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro. "Premio Ministerio de Instrucción Pública de la Provincia.

Stand N.o 6.—Salvador Macagno y Cía. Ltda.—Productos Lácteos. Gran Diploma de Honor y medalla de oro. "Premio Ministerio de Hacienda de la Provincia.

Stand N.o 7|8|V.—Boretto, Catellani y Cía.—Primer Premio. Medalla de Oro. Por presentación Heladeras y Bombeadores "Siam" Ind. Arg. Primer Premio "Conjunto" por presentación maquinarias.

Stand N.o 9|10.—Rossi y Prono, Repres. Cuaretta y Cía.—Cocinas y Artefactos. Primer Premio y Medalla de Oro.

Stand N.o 11.—Pisetta Hermanos.—Vinos. Ind. Arg. Primer Premio y Medalla de Oro.

Stand No 12.—Paolantonio Hermanos.—Cocinas. Primer Premio y Medalla de Plata.

Stand N.o 13.—Alassio Hermanos y Cía.—Material Vitrio. Cañerías O. Sanitarias. Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro Premio "Municipalidad de Santa Fe".

Stand N.o 14.—Arturo Bernard—Fábrica de Quesos. Primer Premio Estímulo.

Stand N.o 15.—Marucci y Alegre Hnos.—Fábrica de Mosaicos y Marmolit. Primer Premio Estímulo.

Stand N.o 17|20.—Juan Orsi e Hijos Ltda.—Autos Ford. Mención Honorífica.

Stand N.o 21.—Juan B. Nigro—Cojinetes a Bolilla, Ind. Arg. Primer Premio Estímulo.

Stand N.o 22.—Ramón G. Rodríguez y Hno.—Repr. de Aceites. Premio Estímulo.

Stand No 23|24.—Néstor A. Casabianca y Cía.Ltda.—Productos Lácteos. Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro "Premio Ministerio de Gobierno de la Provincia".

Stand N.o 25.—"Conaco", Compañía de Comercio S. A.—Fábricas de Aceites, Pinturas, Molinos de Yerba, Arroz. Ind. Arg. Primer Premio Conjunto Productos Industriales.

Stand N.o 26.—Gustavo Stroeymeyte.—Muebles Metálicos. Diploma de Primer Premio y Medalla de Oro.

Stand N.o 27|28.—Cía. Central Argentina de Electricidad.—Ind. Eléctrica en general. Primer Premio y Medalla de plata dorada.

Stand N.o 29.—Lubotti y Franchino Ltda.—Molino Harinero. Primer Premio y Medalla de Oro.

Stand N.o 30.—Cooperativa Oficial de Mendoza.—Vinos. Ind. Arg. Primer Premio Estímulo.

Stand No 31|32.—Gentile Hermanos. Molino Yerbatero y de Arroz. Primer Premio medalla de Oro.

Stand Escuela de Artes y Oficios de la Nación.—Presentación varias. Primer Premio Conjunto y Medalla de Oro.

Stand Florencio Monroey—Jarrones, Macetas Bolivianas. Premio Estímulo.

Stand. Francisco Martínez Ballesteros e Hijos.—Fábrica Escobas y Anexos. Primer Premio

Stand Allori y Cía.—Muebles Finos. Primer Premio y Medalla de Oro.

Stand Mateo D. Longo.—Presentación Autos "Unión". Mención Honorífica.

Stand Varesse Hermanos.—Fábrica Carrocerías de Automóviles. Ind. Santaf. Primer Premio y Medalla de Oro.

Stand Ferrocarril Central Norte Argentino.—Presentación varias.—Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro "Premio Intervención Nacional.

Stand Escuela Industrial de la Nación.—Presentación varias. Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro.

Stand José Izquierdo.—Artes Nativas. Mención.

Stand Junta Reguladora de la Industria Lechera. Gran Diploma de Honor.

Stand Cárcel Pública. Artículos varios. Premio Estímulo.

Stand Carlos Christen.—Aparato Secador Automático de Caseína "Chribos". Primer Premio y Medalla de Plata.

Stand Visentini Hnos.—Presentación Autos "Chrysler-Plymouth". Mención Honorífica.

Stand Conilviola y Briggiler. Maquettes de Edificios varios. Mención Especial por presentación.

Stand Escuela de Carpintería de Rivera.—Presentación varias. Primer Premio y Medalla de Oro.

Santa Fe, Noviembre 12 de 1936.

Ing. Hipólito Marelli, Ing. Ricardo López Pascual, Ing. Miguel Cerana, Jurado Industrial.

OBJETO DE UNA NUEVA GRAN DISTINCION



ALASSIO HERMANOS Y COMPAÑIA. — Al prestigio obtenido y que se ha difundido ya fuera de nuestro ambiente, se agrega ahora la alta recompensa que el Jurado ha discernido a los productos industriales de esta firma, cuyos materiales vitreos y cañerías para Obras Sanitarias, han merecido un Gran Diploma de Honor y Medalla de Oro, premio de la Municipalidad de Santa Fe.

JUAN B. NIGRO



FIGURACION MUY DESTACADA. — Ha tenido una figuración muy destacada en el pabellón de Industrias el stand presentado por la firma Juan B. Nigro, exhibiendo un conjunto de cojinetes a bolillas, que ha sido justicieramente apreciado y objeto de distinciones. Asimismo, el mismo stand presenta un conjunto de equipos de luz, igualmente comentados con elogio.

(Viene de pág. 22)

no toma mal sabor, no pierde peso, no condensa sobre sí la atmósfera y por consiguiente conserva su mejor estado por mucho tiempo, mas que bajo cualquier otra refrigeración.

La producción de la fábrica, expuesta por el señor Gustavo Stroeymeyte, ha merecido un primer premio y medalla de oro.

JUAN B. NIGRO

Cojinetes... cojinetes... cojinetes. Cojinetes a bolillas, de cualquier tamaño y tipo, para autos, camiones, acoplados, tractores, cosechadoras, trilladoras, máquinas agrícolas de todas clases. Además, equipos para radio, luz y fuerza, etc.

La antigua vinculación del señor Juan B. Nigro con todo lo que se relaciona con estas ramas de la industria, explica que su stand constituya una nota de saliente interés para el público y especialmente para los entendidos.

HYDROSALUS

Un stand ha sido dedicado a la presentación del Hydrosalus, aparato que realiza la filtración del agua bruta eliminando la totalidad de las materias en suspensión, la aerificación del líquido por medio del dispositivo atomizador que satura a la vez el agua, de aire y de elementos bactericidas, la esterilización o purificación bacteriológica, debido a la asimilación perfecta y total de las moléculas del elemento desinfectante, por el agua a purificar, etc.

El costo del desinfectante que emplea el Hydrosalus es de reducidísimo precio y su rendimiento muy grande. Expone este aparato, que es producto de industria argentina, el señor José Carbone. Ha obtenido un primer premio estímulo.

LUDOVICO PAGANINI

La exposición de óleos de Ludovico Paganini, realizada en el pabellón industrial, ha llevado a aquel ambiente, una delicada nota de arte, que ha sido bien apreciada por el público.

Expone Ludovico Paganini, veinte óleos sobre temas locales en su mayoría, que han sido realizados con verdadero acierto.

En el mismo stand ha expuesto también un conjunto de pinturas Temperpag. A la muestra artística se le ha discernido una medalla y diploma, por su presentación artística y a las pinturas, un primer premio estímulo.

LA VENECIANA

Esta fábrica de escobas y anexos, que ya fuera premiada con un primer premio en la Exposición Rural el Industrial de Santa Fe en 1934, y con un primer premio y medalla de oro en la exposición nacional del litoral, en Paraná, ha vuelto a merecer una distinción adjudicándosele un primer premio.

Constituye una Nota de Muy Buen Gusto



JARRONES Y MASETAS BOLIVIANAS. — El señor Florencio Monroey ha llevado a la Exposición del Pabellón Industrial, una nota de delicado buen gusto, con la presentación en un stand, de un conjunto de jarrones y masetas bolivianas, a las cuales se ha adjudicado un merecido premio estímulo, por el jurado correspondiente



CERRAMOS ESTAS PAGINAS CON LA CIUDAD DE HOY



LA CIUDAD DE HOY EN SUS BARRIOS CENTRICOS. — Una vista aérea de la ciudad del presente, en sus barrios céntricos. Vigorosamente, proyecta la ciudad sus ambiciones de urbe hacia todos los horizontes, realizando paso a paso la aspiración inicial de quienes supieron entrever su porvenir

La Ciudad que se Quiso Agrandar

La ciudad se ha transformado a grandes saltos, como esos niños que de improviso se ponen a crecer.

Estuvo dormida, en una quietud de siesta; bajo el ro... de ella, permaneció silenciosa como si le fuera necesario guardar energías para su futuro. Hasta que una mañana despertó con ganas de ser ciudad verdaderamente, y empezó a transformarse. Se le alargaron las calles, se le elevaron las casas, se le pusieron brillantes las esquinas, como pupilas afiebradas en la noche.

Y a grandes satos, siguió creciendo. Todas las cosas que hacen bellas a las ciudades ciertas, se le atravesaron por la imaginación.

Tuvo, vigorosamente adherida a su corazón de pueblo grande, la decisión de no quedarse en nido olvidado, en nido de esos que se pegan a un árbol viejo, y corren su suerte de ancianidad, pobres de pájaros capaces de vuelos audaces.

Y creciendo, concibió la ilusión de un tiempo distinto. De un tiempo en el cual cada uno de sus impulsos, fuera como un generoso derroche de energías constructoras.

El hombre que había nacido en ella, y que se fué muchacho para regresar un día forastero, la encontró distinta de cómo la había dejado. En pocos años, había alzado la cabeza y había comenzado a vestirse de novedades. Cada mañana, la sorprendía de un modo distinta, inquieta por algo nuevo, esforzándose por no permanecer en la quietud del pasado.

Y el forastero, con verdadero asombro, comprendió que así como a él se le despertaron un día los arranques de un vuelo ilusorio, así también a su ciudad, le había madurado de improviso la ambición.

Pero más tarde, cuando recobró el sosiego del descanso, volvió a ver a su ciudad, entre los interva-

El Puente Como un Brazo Sobre el Río.



UNA NOTA DE ESTE TIEMPO. — El puente colgante, nota gráfica de hoy, se tiende sobre el río como un brazo, que volviera desde la ciudad, hacia las tierras donde Garay blandió la espada. Algo hay allá, en las barrancas, que orientan sin querer las rutas del futuro.

No Olvidará Aquel Tiempo Juvenil

los de sus escasas salidas al panorama edilicio, y la sorprendió creciendo. Paso a paso, como segura ya de sí misma.

De este modo, lo que antes era una aldea sosegada, llegó a tener en ciertas horas del día, la agitación bulliciosa de las urbes.

Y se quedó en el aire esta pregunta: Era así más feliz?...

Nunca puede saberse dónde habrá de estar la satisfacción de quien busca renovar sus horizontes, sin haber agotado las emociones del que tuvo hasta el día anterior.

Cuando la ciudad logró saberlo, ya estaba creciendo. Y enamorada de lo que habría de ser su futuro, permaneció en la actitud anhelante de quien busca siempre algo más.

Sin embargo, la ciudad tiene horas quietas. Horas tranquilas. En ellas vuelve a respirarse el aroma de los huertos cada vez más estrechos pero que en otro tiempo se abrían al deliquio sentimental de sus sueños así como en las verjas se encendían de claridad los jazmines del cielo.

Y los grandes patios con naranjos, húmedos de azahares, reconstruyen las imágenes olvidadas, frescas y graciosas, del tiempo que se fué. Y aunque a menudo el espíritu, empapado de soberbia, rechazó la nota sentimental, ella perdura y le envuelve, como suavizando las asperezas del carácter que ha elegido posiciones de lucha, cuando había gratas posiciones contemplativas.

Y en las noches de la ciudad de hoy, se cruza muchas veces, como un milagroso regreso, la visión de la aldea, con sus calles desiertas y calladas, donde los pasos del último transeunte, resuenan con un eco de tristeza.





LOS BARRIOS NUEVOS. — Otros dos aspectos de la ciudad, donde los barrios de formación posterior, van contribuyendo al extenderse en todas las direcciones, a agrandar la ciudad dándole las características de las grandes urbes, cuyos barrios se independizan y adquieren personalidad y características distintivas